



Les "Quatre Chevaliers O'Keefe" affronteront le Barillet au parc de l'Isle-Verte

Régent **OUELLET**

Pour répondre à la demande pressante du public, le Service de Loisirs de Rivière-du-Loup offrira une session intensive de cours de natation et de sécurité aquatique à la piscine du Centre de la jeunesse, et cela tout au long du mois de juillet.

Pour les enfants, les cours seront dispensés quatre fois la semaine soit du lundi au jeudi durant l'avant-midi. Le début de la session est prévu pour mercredi le 5 juillet et tout devrait être terminé jeudi de 27 juillet.

Pour les adultes, les cours auront lieu trois fois par semaine, soit les lundis, mercredis, et jeudis soirs à raison d'une heure et demi par période. Les cours débuteront aussi mercredi le 5 juillet pour se terminer lundi le 24 juillet.

Les cours sont offerts pour le pré-juvénile, juvénile et junior, et la durée étant de quatorze heures. Les inscriptions sont en cours et seront reçues jusqu'au lundi 3 juillet, soit par téléphone ou en personne. On communique d'ici au Service de Loisirs à 862-8293 et cela avec Christiane Bourdages. Si le nombre des inscriptions est insuffisant, la session de cours sera tout simplement annulée.

Les 4 Chevaliers O'Keefe entreprennent cette année leur treizième campagne de spectacles de fastball sous la bannière de Sport O'Keefe.

L'édition 1978 des 4 Chevaliers O'Keefe a conçu une programmation nouvelle, agrémentée de numéros inusités et amusants qui s'intègrent subtilement au format populaire de leurs récentes présentations. Ce

nouveau spectacle des 4 Chevaliers O'Keefe sera offert aux amateurs de la région samedi le 1er juillet à compter de 20.00 hres au Parc de l'Isle-Verte. A cette occasion les 4 Chevaliers O'Keefe se mesureront s'il faut s'exprimer ainsi à l'équipe du "Barillet".

Cette formation hors pair

de fastball se présente comme la plus sensationnelle de cette discipline et travaille en province depuis le 17 mai. Elle mettra fin aux hostilités de la présente campagne au début de septembre, alors que chaque région du Québec aura reçu la visite de ces phénomènes du losange.

Les 4 Chevaliers O'Keefe se sont assurés cette année les services du lanceur Maurice Choquette pour compléter leur formation. Il remplace dans le groupe Paul Généreux. Les autres membres de la saison dernière sont de nouveau à l'actio, et l'équipe peut compter sur les André La-

belle Pierre Brûle, Claude Potvin, Jean-Louis Raymond et Marcel Goyer. Le spectaculaire Claude Potvin revient cette année avec une valise de nouveaux trucs, et ses coéquipiers promettent de se secondar brillamment par des deux ingénieusement préparés.

Pour les amateurs de fastball de la région, la chance vous est offerte de voir à l'oeuvre deux bonnes équipes, qui sauront vous en mettre de toutes les couleurs sous les yeux, sans compter qu'à eux seuls les 4 Chevaliers O'Keefe sont les rois du rire sur un losange. C'est donc un rendez-vous pour samedi le 1er juillet au parc de l'Isle-Verte à compter de 20.00 hres pour voir à l'oeuvre l'équipe du "Barillet" se mesurer aux 4 Chevaliers O'Keefe... C'est à voir...

Le sensationnel Claude Potvin qui est sans contredit le roi du rire avec les 4 Chevaliers O'Keefe, nous revient avec une valise de nouveaux trucs et sera l'attraction No 1 lors de la rencontre qui opposera les Chevaliers O'Keefe à l'équipe du Barillet samedi le 1er juillet au stade de l'Isle-Verte à compter de 20.00 hres.

Tous ont reconnu les membres de la fameuse équipe de fastball "4 Chevaliers O'Keefe" qui se mesureront à l'équipe du Barillet au parc de l'Isle-Verte samedi le 1er juillet à 20.00 hres. Comme on peut le voir sur cette photo, la formation dirigée par le gérant Jean Louis Raymond semble apporter de nouveaux déguisements, et sur le terrain tout prendra une autre allure. Dans le groupe on retrouve à l'avant Marcel Goyer, et le gérant Jean Louis Raymond. Debout le nouveau venu Maurice Choquette, Claude Potvin, le géant André Labelle et le receveur Pierre Brûlé.



**Bicyclette France-Sport 10 vitesses pour homme
seulement, cadre 21" et 23"**

- * pneus Michelin
- * freins Mafac
- * dérailleur Simplex
- * ralentisseur Mafac

**Spécial:
\$139.95**



La Boutique du sportif

238 Lafontaine Rivière-du Loup 862-7594



Cinquante personnes participent au Tournoi d'ouverture du club de Tennis de Rivière-du-Loup

Les 16, 17 et 18 juin dernier, se tenait au Club de Tennis de Rivière-du-Loup le tournoi d'ouverture, désormais une commandite de la Brasserie Molson.

Lors de l'événement de cette année, nous avons re-

trouvé pas moins de cinquante personnes inscrites à la compétition, et ce dans différentes catégories. Plusieurs rencontres nous ont laissé voir du jeu très intéressant, permettant ainsi de constater une nette amélioration dans le calibre de

jeu et cela en comparaison des années antérieures. Les lauréats de ce tournoi ont été dans l'ordre:

HOMMES:

Classe - A, simple, Jacques D'Amours
Classe-B, simple, Gérard Michaud

Classe -A, double, Jean-Paul Michaud, Gilles Roy
Classe - B, double, Donald Ouellet, Francis Pelletier

FEMMES:

Classe - A, simple, Carole Touchette
Classe Consolation, Diane Lagacé
Classe - A, double Carole Touchette, France Dubé.

Son premier tournoi de tir à la volée

Dimanche, le 19 juin dernier, sur ses terrains de tir à la volée de Saint-Modeste, le Club de Tir à la Volée de Rivière-du-Loup recevait dix-neuf inscriptions à son tournoi du printemps.

M. Bertrand Massé, président de ce tournoi, déclarait Bruno Pelletier vainqueur sur le grand total, tandis que Claude Lévesque et Donald Proulx s'assuraient respectivement une première place dans les classes B et C.

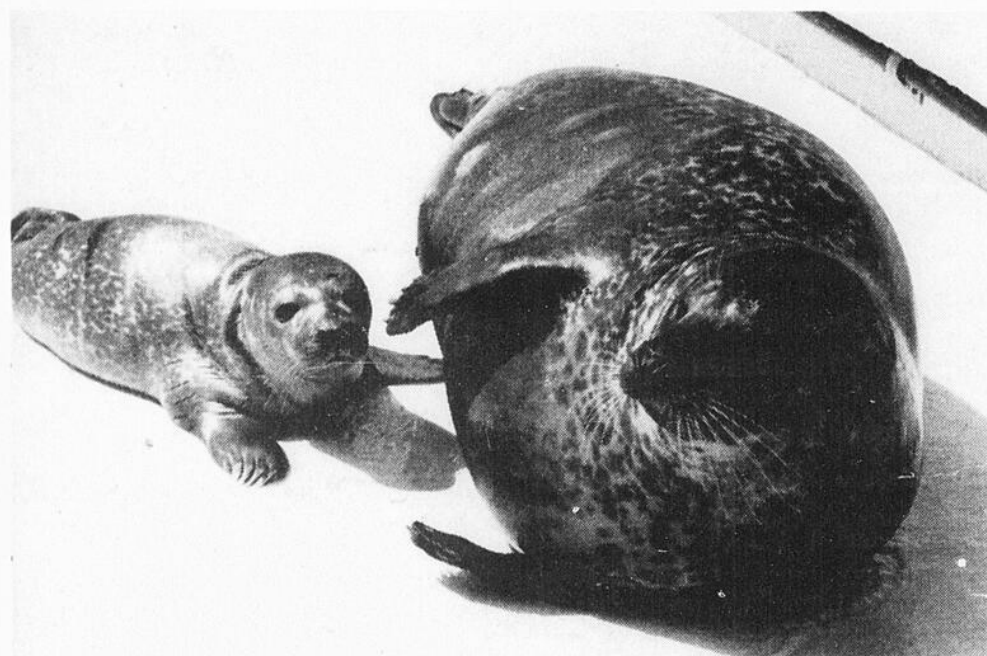
Dans la catégorie des simples, Fernando Martin s'est classé bon premier avec un total de 47 sur 50 dont une "round" parfaite. Bruno Pelletier et Serge Pelletier se sont classés premier dans les doubles et les handicaps.

Dans la classe C, D. Proulx, de Saint-Pascal, s'est mérité les honneurs au grand total et fut suivi de près par B. Grenier. Serge

Pelletier de Lévis s'est mérité une deuxième place au grand total dans la classe A. Pour ce qui est de la classe B, Gaston Caron, de Rivière-du-Loup, s'est mérité les honneurs. Le Club de Tir à la Volée remercie ses collaborateurs, Sport Dauphin, les Entreprises H.B.D., Boutique du Sport et Canadian Tire.

Après le tournoi, Claude Lalonde a invité les tireurs à féliciter les gagnants et à remercier les organisateurs. A cette occasion, le président du Club de Tir à la Volée de Rivière-du-Loup incorporé a invité tous les tireurs à son grand tournoi inter-clubs les 1 et 2 juillet, à Saint-Modeste.

Des clubs de Gaspé, Matane, Rimouski, Baie-Comeau, Saint-Jean-Port-Joli, Cap-Saint-Ignace, Lévis et Cabano seront invités à cette occasion. Le public général sera le bienvenu durant cette fin de semaine.



Naissance — L'aquarium de Québec s'est enrichi d'un nouveau phoque de l'espèce "commun" par suite d'une naissance survenue sur le bord de l'un de ses bassins extérieurs. Cette addition porte le nombre total de phoques à 19. La mère et son rejeton pesant environ 8 kg sont en excellente santé. Le public peut admirer cette nouvelle progéniture tous les jours de 9h à 21h.

Ces résultats sont de bonne augure, pour les activités à venir. Certaines améliorations ont été apportées au Club de Tennis cette année, et les dirigeants du club espèrent une participation beaucoup plus massive de la population. La carte de membre est présentement en vente, et fait à noter le Club est à la disposition des membres de 9h a.m. à 23 heures et cela à compter du 24 juin et pour la durée de la saison estivale.

Pour informations supplémentaires, ou encore pour une réservation, vous composez le no de téléphone: suivant: 862-7087

Vous pouvez maintenant louer cet appareil efficace et acheter à bas prix les produits pour le nettoyage

Pour obtenir des résultats jamais vus auparavant.

Louez un appareil "à la vapeur" pour nettoyer vos tapis.

- Il nettoie en profondeur (projection d'eau sous pression).
- Le dispositif de succion incorporé enlève la saleté.
- Il ne produit ni distorsion ni évatement des poils du tapis.
- Il ne reste aucun shampooing résiduel qui risque de fixer la saleté. Donc vos tapis restent propres plus longtemps.
- Excellente remise en état des poils du tapis.
- Il prolonge la durée de vos tapis.
- Séchage rapide.
- Hygiénique sûr, économique.

L'appareil de nettoyage des tapis "à la vapeur" est à la fois compact et léger, il suffit d'une personne pour le faire fonctionner. L'Opérateur n'a besoin d'aucune connaissance spéciale, ni d'aucune expérience antérieure pour obtenir des résultats professionnels.

Louez-moi



Le nettoyeur "à la vapeur"



En coopération avec

Disponible chez

| Rivière-du-Loup | |
|---|--|
| Décoration GL 327 Lafontaine, 862-3535 | Les Locations Thériault 44, Boul. Cartier, 862-1180 |
| Epicierie Mailloux 342 Temiscouata | Magasin Co-op Centre d'Achats |
| Ernest et Paul 82 Lafontaine, 862-6997 | 122 Amyot, 862-6393 |

| | |
|---|---|
| Cabano Lucien Roy, 854-3543 | La Pocatière Echo du Disque 701, 4ième Avenue 856-3710 Marché Gemaux Inc. Centre d'Achats |
| Notre-Dame-du-Lac Michel Michaud, 899-6245 | |

| | |
|--|--|
| St-Hubert Laurent April Meubles, 497-3651 | St-Pacôme 25, Boul. Bégoin Quincaillerie Robert Tardif 852-2029. |
| St-Pascal Camille Dumais Inc. 492-2347 Bertrand Moreau 492-2896 | |

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

La famille Omer Lebel désire remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par tributs floraux, offrandes de messes, visite, assistance aux funérailles à l'occasion de décès de Mademoiselle Béatrice Lebel, survenu le 10 juin 1978, de St-Arsène.

Ecole de baseball à Rivière-du-Loup

(R.O.) — Comme par les années dernières, le Service de Loisirs de Rivière-du-Loup t'offre l'opportunité de pratiquer ton sport favori, le baseball lors de la prochaine saison estivale.

Par la suite, il te sera loisible de continuer à te former et t'entraîner pour participer à des compétitions locales.

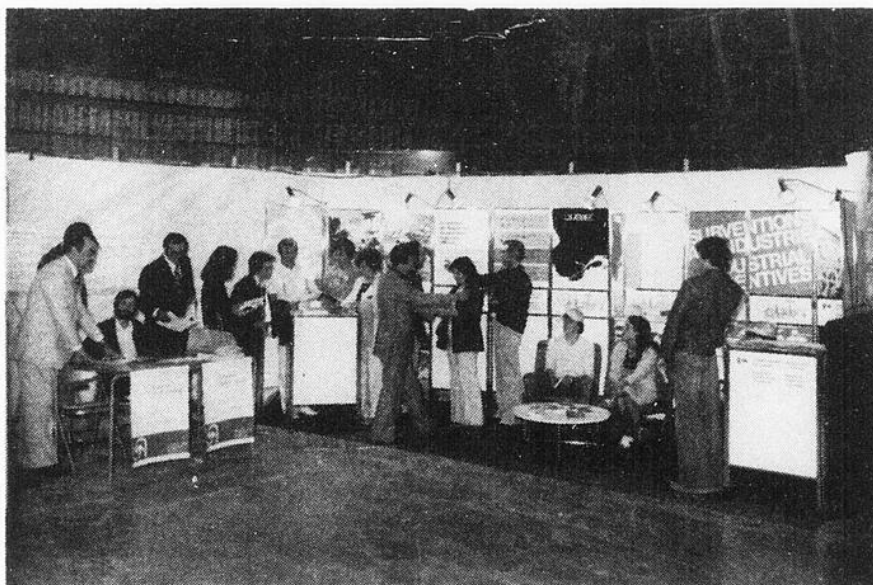
Le début des activités est prévu pour la première semaine de juillet. Tu dois donc retourner ta fiche d'inscription dûment complétée avant le 30 juin prochain, ou encore en appelant au Service de Loisirs à 862-8293 et demander Normand Côté.

Fiche d'inscription Ecole de Baseball

Nom
Prénom
Prénom du père
Adresse
No téléphone
Date de naissance
Espérance oui
non

N.B. Retournez à: Service de Loisirs
75, rue Frontenac
Rivière-du-Loup G5R 7S6

Exposition industrielle



Une fois de plus notre Exposition Industrielle et Commerciale régionale fut considérée comme une réussite. C'est ce qui émanait comme impression de la part des Chevaliers de Colomb, Conseil 2402, lesquels depuis dix-huit ans (18), perpétue la tradition en organisant cette manifestation populaire. Connaissant ce qu'une pareille Exposition exige en renoncement de la part des organisateurs bénévoles, la Corporation de Promotion Industrielle est heureuse d'offrir ses sincères félicitations en son nom et au nom de la population de la région, aux Chevaliers de Colomb qui ont oeuvré de près ou de loin à cette réalisation.

**BONNE FETE
A TOUS LES
CANADIENS**



**DES VOISINS
A VOTRE SERVICE**

On discute de la réorientation des Jeux du Québec

Le 10 juin, se déroulait à la polyvalente d'Amqui, l'Assemblée générale annuelle de la commission sportive de l'Est du Québec.

Les délégués présents à la lumière des trente et une recommandations du rapport du comité de réévaluation du phénomène des Jeux du Québec, ont touché de très près le thème

"Réorientation des Jeux du Québec". Sur ce point, ils se sont prononcés sur cinq points majeurs du développement des Jeux en région, à savoir: la fréquence des manifestations, la nature des Jeux, de volet culturel, le rôle des partenaires dans l'organisation, ainsi que le financement du processus des Jeux du Québec.

Les membres de la Commission Sportive se

sont surtout attardés à préciser la nécessité de redonner à la base la décision finale du fonctionnement des jeux, en manifestant le désir d'un appui toujours articulé de la structure régionale, qui constitue le C.L.E.Q.

Messieurs Jean-Claude Riendeau, directeur général et Bertrand Turbide de la Société des jeux du Québec, étaient de la partie, et ont déposé les grandes orientations à venir de la Société des jeux, et le contenu de leurs exposés suscita de nombreuses interrogations de la part des délégués.

L'Assemblée générale entérina les propositions de ses partenaires, afin de former le nouvel exécutif qui verra à administrer le sport pour la prochaine année.

On retrouve donc usr ce Conseil: MM. Pierre Samson représentant de l'Asso-

ciation régionale des Loisirs pour handicapés de l'Est du Québec; Jacques Mercier de l'Association du Sport Intercollegial de l'Est; Jean-Claude Drapeau et Réjean Pigeon qui représenteront les associations Uni Sport de l'Est du Québec; Wilson Janelle de l'association des Travailleurs en Loisirs municipaux de l'Est; Jacques Castonguay du mouvement Hino-Québec de l'Est, et enfin Claude Deschênes de l'association du Sport scolaire de l'Est du Québec.

Quant à l'exécutif il sera formé de la sorte:

Président: Jacques Mercier
Vice-prés: Jean-Claude Drapeau (1er)
Vice-prés: Wilson Janelle (2ième)
Secrétaire: Jacques Castonguay
Directeurs: Pierre Samson, Claude Deschênes, Réjean Pigeon.

ENFIN! Un sac à déchets résistant

- A un prix raisonnable
- Epaisseur 2 millièmes
- Grandeur 26" x 36"
- Exigez-le de votre marchand
- C'est avantageux pour vous.

ATTENTION: Nous avons aussi sur le marché un sac "JAKO" 1.5 millième d'épaisseur à un prix populaire, mais si vous désirez un sac très solide, il vous faut acheter "JAKO" 2 millièmes d'épaisseur.

ESSAYEZ Aussi nos sacs pour poubelles de cuisine, grandeur 11" x 9" x 22", équivalent de 20" x 22" et de couleurs assorties.

DES MAINTENANT, EXIGEZ LES SACS "JAKO" DE VOTRE MARCHAND, C'EST AVANTAGEUX POUR VOUS.

Economie de 20% pas moins

VERIFIEZ NOTRE QUALITE

VOS FOURNISSEURS

Jacques Fillion Inc. Rimouski
L.M. Léveillé Ltée Rivière-du-Loup
J.B. Renaud Inc. Rivière-du-Loup.



Le soccer chez-nous

Le soccer demeure encore au Québec, l'un des sports collectifs le moins connu et ce, pour des raisons de publicité et de climat. Mais, il n'en demeure pas moins que le "Soccer-Fotball" connaît, en ce que concerne ses adeptes, une des hausses la plus importante au Québec pour un sport collectif. En effet, on estime à 200,000 le nombre de passionnés du soccer éparpillés ici et là dans la province. Cet intérêt, les jeunes l'ont acquis grâce au travail des professeurs d'éducation physique ou bien, des "mordus" du soccer qui ont travaillé d'une façon soutenue pour en faire obtenir les quelques

résultats que nous connaissons aujourd'hui.

Le soccer est parmi nous, ici au Québec, et afin d'aider les gens à comprendre mieux cette activité, St-Laurent-Echo publiera pour la saison estivale une série d'articles qui traiteront des lois des jeux, de la situation du soccer au Québec et à Rivière-du-Loup. Aussi, certaines explications de bases pour la conduite du ballon, l'attaque, les positions sur le terrain et autres seront données de façon à ce que l'on puisse comprendre certains jeux de bases qui pourraient permettre aux gens de suivre d'une manière plus

sûre le déroulement d'un match de "soccer".

Enfin, j'espère que cette série d'articles participera à l'épanouissement du soccer dans notre région. Si je peux être utile de quelque façon que ce soit, vous pouvez toujours communiquer avec moi au Service des Loisirs de Rivière-du-Loup.

Carl Lepage, Responsable Soccer Mineur

La semaine prochaine: Rivière-du-Loup VS Soccer!



(E.M.) — La maison du notaire, se voulant une boutique d'artisanat et une galerie d'art, est sise au 168 Notre-Dame Est, à Trois-Pistoles.

Afin d'accueillir le plus de gens possible, la Maison du Notaire modifiera son horaire pour la saison estivale.

Dorénavant, le dimanche, ce sera de 13 heures à 17 heures, de 9 heures à 21 heures. Du lundi au samedi inclusivement: 10 heures à 21 heures.

Le club canin de Rivière-du-Loup à l'honneur

Les 3 et 4 juin des membres du Club Canin de Rivière-du-Loup de la section "Chiens d'Arrêt" se sont présentés à une compétition dans les cadres de la NAVDA à Montréal. Elle avait pour but l'évaluation des qualités naturelles des chiens. On observait donc les items suivants: le nez, la quête,

l'amour de l'eau, l'arrêt, le pistage, le désir du travail et la coopération.

Le samedi, il y eut une clinique d'entraînement donnée par Mr. Don Smith, à laquelle nos membres participaient. Le lendemain, Mr. Normand Dumont dans une évaluation a récolté 108/112 points avec sa chienne Epagneule Breton



prix avec 110/112 points. MM. Dumont et Brousseau sont parmi les cinq membres du secteur des "Chiens d'Arrêt" qui parrainent les débutants. L'expérience de ces parrains est une aide précieuse pour ceux qui désirent entraîner leur chien d'arrêt pour la chasse.

Les juges de cette compétition étaient MM. Don Smith, Louis Grenier et Jean-Paul Sauvé. Mr. Serge Dumont de Rivière-du-Loup et Mr. Jean Brisset Denos étaient apprentis-juges. Nous félicitons ces membres pour leur participation et leur performance.

Sur la photo, de gauche à droite, M. Paul Brousseau avec "Butor", au centre le juge Don Smith, et, à droite, un participant de Guelph, Ontario, avec un Braque Allemand à poil dur.

"Dotty". Il est regrettable que "Dotty" ait été légèrement trop âgée, car elle aurait obtenu un premier prix. Mr. Paul Brousseau et son jeune Epagneul Breton "Butor" ont obtenu un premier

Remerciements de sympathie

Les membres de la famille de Mme Epiphane Dumont remercient sincèrement tous les parents, amis et les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, condoléances, visite au salon mortuaire et assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de leur mère survenu en avril dernier.

Remerciements de sympathie.



Les membres des familles Dupéré et Simard remercient tous les parents, amis, paroissiens qui ont voulu s'unir à eux dans la prière et les nombreux témoignages de sympathie et offrandes de messes, à l'occasion de la mort de Monsieur Jean Dupéré.

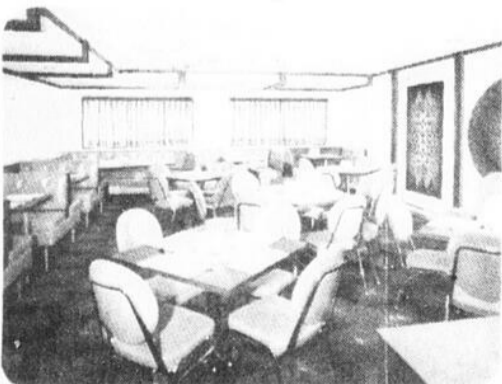


MAISON A VENDRE

Cette magnifique demeure est à vendre à St-Germain de Kamouraska. Pour renseignements, composez 862-9399 entre 17 heures et 22 heures.

A compter du 23 juin, le restaurant JAC et GIL du Motel Universel, sera de nouveau ouvert jour et nuit pour la période estivale, afin de mieux vous servir.

Exception le dimanche, fermeture à minuit



311 Hôtel-de-Ville
862-9520

OUVERT 24 HEURES

Commission régionale de plein-air Mlle Denise Gagné de Gaspé réélue présidente

Mademoiselle Denise Gagné de Gaspé fut réélue à la présidence de la Commission Régionale de plein-air lors de troisième colloque de plein-air qui se déroulait les 9, 10 et 11 juin dernier, au Camp Sable Chaud d'Amqui.

Rivière-du-Loup respectivement vice-président et secrétaire, Messieurs Benoit Blanchette de Matane, Denis St-Laurent de Rimouski, Renaud Dupont de St-Donat et enfin André Bélanger de Val-Brillant.

des autorités gouvernementales pour que leur soit accessible un programme d'assistance à l'engagement de personnel et de les sensibiliser à l'importance de légiférer sur la spéculation des terres avoisinantes aux sites de plein-air. Enfin cet atelier demande que la Commission favorise des échanges entre corporations par des rencontres ou autres moyens qu'elle jugera appropriés.

Pour sa part, l'atelier du milieu scolaire recommande à la Commission d'informer les intervenants scolaires des personnes ressources existantes dans le domaine du potentiel naturel de la région

et enfin des facilités à leur disposition pour organiser des activités de plein-air. De plus, il est recommandé que des sessions de formation soient organisées en tenant compte de la disponibilité des intervenants de ce milieu.

L'atelier des clubs et associations et du milieu

municipal fit part à la Commission de l'importance de former des personnes ressources en plein-air parmi les gens du milieu et que cette formation se réalise dans notre région. Dans un deuxième temps, cet atelier recommande de mettre un accent tout particulier sur l'information et

qu'elle sensibilise les médias à l'importance de leur participation. Et finalement que la Commission élabore une stratégie dans le développement du plein-air pour servir d'élément moteur à la promotion du tourisme.

Source: Eric Forest, resp. Service Plein-Air.

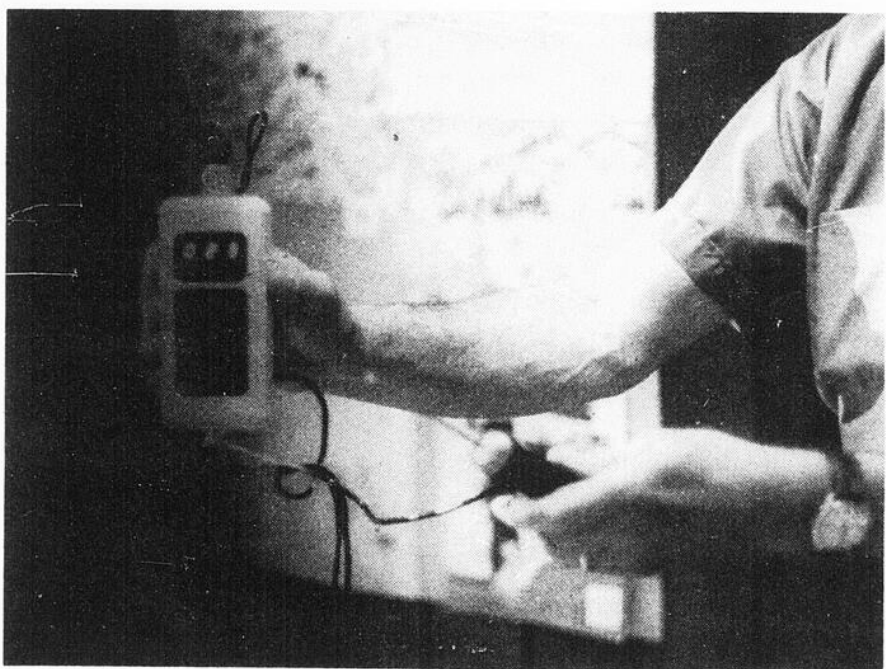
Mademoiselle Gagné fait partie de l'exécutif de la Commission depuis sa fondation le 27 février 1975, et elle en est la présidente depuis le mois d'octobre 1976.

Les recommandations

Parmi les principales recommandations adoptées par l'assemblée générale, on note la poursuite du dossier d'une assurance collective pour les corporations de plein-air de la région. Ces corporations demandent également à la Commission de faire pression auprès

l'exécutif est complété par Messieurs Serge Fortin de Pohénégamook et Jean-Paul Tremblay de

Nouvel appareil...



(Photo St-Laurent, Echo-Jocelyn Dionne)

Bientôt dans chaque industrie forestière, dans chaque poche de bûcheron ou travailleur forestier, cet appareil y aura sa place obligatoire. Il s'agit d'un appareil électronique pouvant mesurer l'intensité de chaleur des gaz d'une scie à chaîne, d'un tracteur ou de toute autre machinerie oeuvrant dans la forêt. Tout cela pour éviter les incendies de forêt.



Boucherie André Enr.

100 Témiscouata

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-0754

André Mailloux, prop.

SPECIAUX DE LA SEMAINE DU 27 JUIN AU 1 JUILLET

Nous préparons toutes coupes de détail au comptoir.

Pour congélateur, boeuf, porc, veau et volaille en gros tout préparé et emballé.

Ronde courte

Complète environ 75 lbs, D1 **1.33** lb.

Steak de ronde

Tranche entière, D1. **1.78** lb.

Rôti de croupe

Désossé, D1 **1.88** lb.

Pointe de surlonge steak ou rôti

D1 **2.18** lb.

Steak haché maigre **1.98** lb.



Du nouveau à la Boucherie André coupe française, rôti de boeuf, châteaubriand, rôti à gogo, rôti la noix de veau.

Pour les gourmets nous préparons toutes coupes de steak fraîchement coupé et pour steak sur charbon de bois.

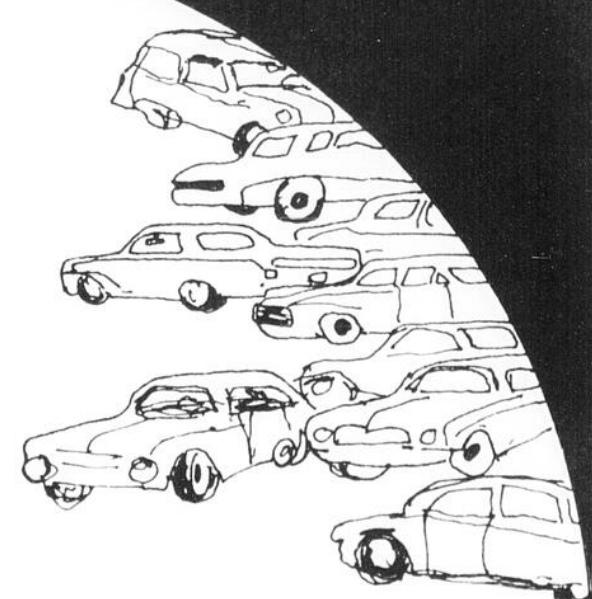
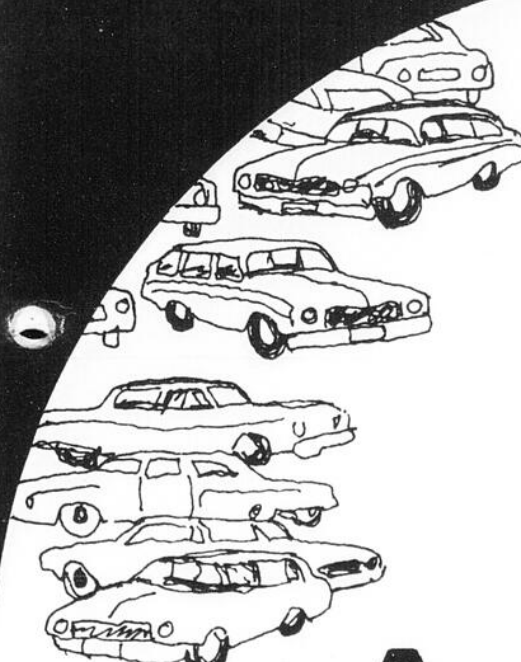
Commande par téléphone et livraison

OCCASION UNIQUE

Automobiles usagées
de toutes les marques
et tous les modèles,
chez:

Arthur Sirois Ltée

70 FRASER, RIVIERE-DU-LOUP 862-6373



Benoît Guay " l'homme en bleu" le plus qualifié de l'est du Québec

[G.L.] Qui ne connaît l'importance d'un arbitre dans toute compétition? Qui n'a pas eu l'occasion de douter ou même de critiquer le travail de ces derniers dans quelques disciplines que ce soit? Pourtant si ce n'était de ces aristocrates indispensables, le sport d'équipe ne serait pas ce qu'il est. Pour un, Benoît Guay arbitre de baseball ne fait pas exception à la règle.

bec, Benoît a fait ses débuts dans l'arbitrage en 1965 dans les petites ligue de son quartier. Après avoir subi avec succès son apprentissage au niveau des jeunes, il a connu un certain ralentissement dans sa carrière d'arbitre en 70-71, principalement à cause de son travail d'été qui devait lui aider à compléter ses études.

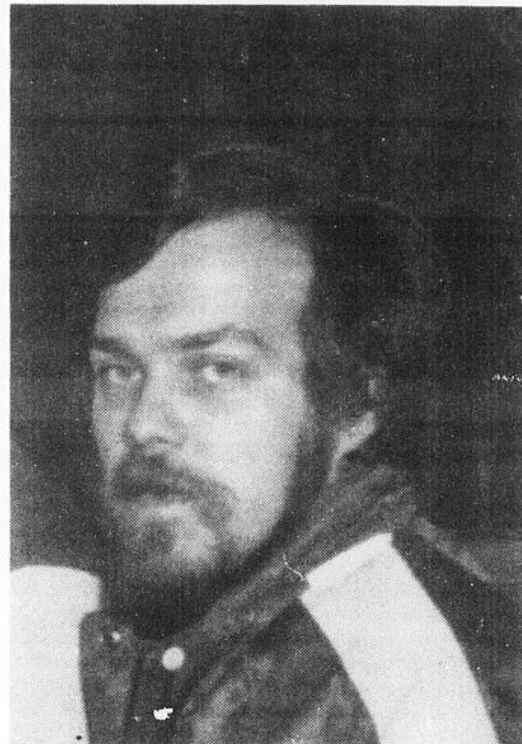
cal à la suite d'une demande des responsables en loisir de la Cité. Il a dû se rendre à Dorval en banlieue de Montréal pour passer son grade 3 sous la surveillance de la Fédération de baseball amateur du Québec, qui venait de se restructurer. Après avoir rencontré les exigences de la Fédération lors des examens Benoît obtenait son grade 4 en 76 et le grade 5 en 77. De plus, il a obtenu son grade 'A' d'instructeur d'arbitre en 72, son grade 'B' en 74 et tout dernièrement son grade 'C' dans les premiers jours de juin. Avec ce grade 'C', Benoît

devient donc l'instructeur d'arbitres le plus qualifié de tout l'Est du Québec et cet honneur est tout à l'avantage des arbitres de la région qui pourront dorénavant obtenir les grades 4 et 5 en arbitrage, sans avoir à se déplacer vers les grands centres.

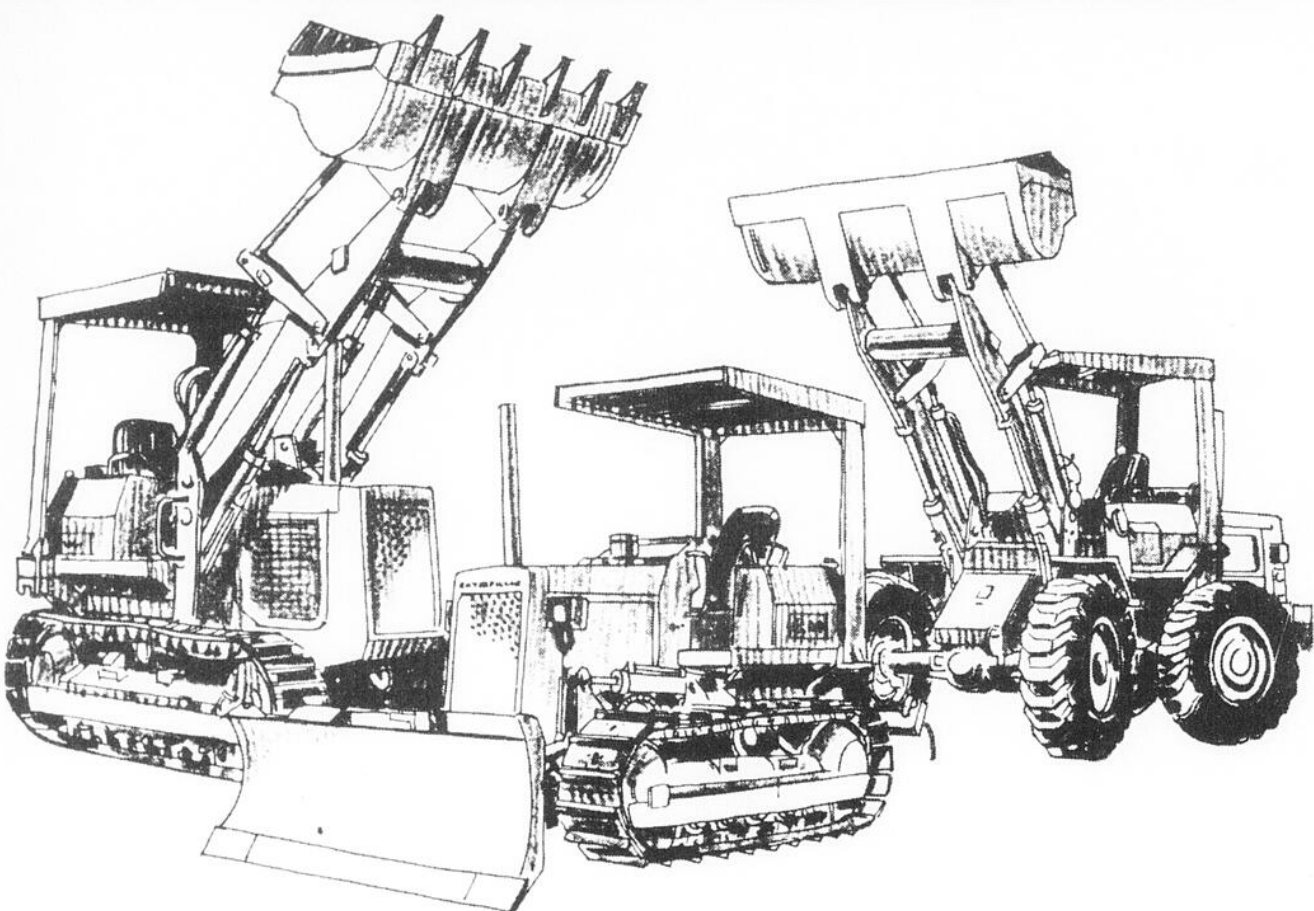
Dès les débuts, une restructuration au niveau local s'imposait et grâce à des cliniques dispensées un peu partout dans le territoire K.R.T., un bon noyau d'arbitres a été formé. Un peu plus tard, l'implantation s'est étendue au niveau régionale avec l'aide de Conrad

Duchênes et Paul-Aimé Morissette de Rimouski. En 74, Benoît prend la responsabilité des arbitres entre St-Pascal et Gaspé.

limite si un groupe d'arbitres des majeures étaient dans l'impossibilité de se rendre à un match, la Fédération pourrait déléguer des arbitres grade 5



Benoît Guay



ACHETEZ... LOUEZ...

À VOTRE CHOIX!

Vous pouvez vous procurer une machine Caterpillar de la façon que vous le désirez mais nous vous recommandons de le faire sans tarder.

En effet, nous vous offrons actuellement diverses modalités de paiement qui vous permettent de louer ces machines ou de les acheter, avec ou sans bail, selon les conditions que vous préférez.

De plus, nous vous présentons actuellement des offres fantastiques sur les machines que vous avez achetées alors que vous pensiez ne pas pouvoir vous permettre les machines "Caterpillar". Nous voulons vous débarrasser de vos "autres" machines afin que vous puissiez profiter de la durabilité des machines Cat.

Venez nous voir... ou communiquez avec nous afin que nous puissions vous rendre visite. Nous vous démontrerons à quel point il vous sera plus facile de vous procurer et d'utiliser une machine Caterpillar... en vertu de vos exigences!

EXAMINEZ NOTRE OFFRE DE PRÈS...










Nous possédons toutes les machines tout usage Caterpillar qui conviendront à vos petits et moyens travaux. Elles offrent les avantages, les caractéristiques et la qualité des grosses machines jaunes, en plus d'être offertes à des prix et en des modèles qui vous conviendront. Allez de l'avant... avec les machines Caterpillar!



Caterpillar, Cat et  sont des marques déposées de Caterpillar Tractor Co.

A VOTRE CHOIX!
100 Rue Rotterdam
St-Augustin, Québec
Tel.: (418) 878-3000
J.G. Barrette
(418) 626-9018



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|---|---|
| DJ 62 CV | D4E 75 CV | D5B 105 CV | 931 à godet (1 v cu) | 941B à godet (1 1/2 v cu) | 951C à godet (1 1/2 v cu) | 910 à godet (1 1/2 v cu) | 920 à godet (1 1/2 v cu) | 930 à godet (à 2 1/2 v cu) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Pourvoyeurs avec droits exclusifs: Vérifiez avant de visiter

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche rappelle aux amateurs que les pourvoyeurs détenant des droits exclusifs sur un territoire n'ont pas été touchés par l'Opération gestion faune et qu'ils jouissent toujours de l'exclusivité de droits de chasse et de pêche sur certains terrains.

laquelle les pourvoyeurs avec droits exclusifs sont identifiés par l'abréviation TB, c'est-à-dire territoire sous bail. On peut également s'adresser à l'Association des Outfitters (pourvoyeurs) du Québec, 2-2860 chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy, G1V 4Y3. Le numéro de téléphone est (418) 658-0770.

Par conséquent, les chasseurs et pêcheurs devront vérifier au préalable que le territoire où ils désirent aller fait l'objet ou non de droits exclusifs accordés à un pourvoyeur. Pour ce faire, on peut consulter la Brochure Pourvoyeurs 1978 dans

De toute façon, il convient, avant de se rendre sur un territoire, d'en vérifier la nature et l'appartenance. Il s'agit de s'adresser au bureau régional du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche où le personnel se fera un plaisir d'éclairer la lanterne des incertains.

Canada - c'est toi et moi

Onil Dumont

"Travailler au maintien et à l'amélioration d'un lien fédératif dans tout le pays en promouvant l'attachement à notre héritage collectif ainsi que le culte des valeurs qui distinguent et unissent tous les Canadiens", telle est la tâche unique de cet organisme à but non lucratif qui est le Conseil pour l'unité canadienne. Il s'agit d'une association d'envergure vraiment nationale et ce d'un océan à l'autre, fondée en 1964.

De très grandes valeurs fondamentales, telles la liberté, l'unité dans la diversité, le respect des autres, la complémentarité des différentes cultures, entre autres, furent et demeurent une préoccupation quotidienne de tous les gouvernements du régime fédéral. Le fédéralisme est un grand défi que beaucoup d'êtres humains ont avantage à relever afin de bénéficier de leur indépendance. Robert Aron, dans l'un de ses volumes, disait que "le fédéralisme n'est pas une doctrine intellectuelle. Il est une sagesse appliquée à la

politique". Il est également sage de mentionner que le fédéralisme est un phénomène moderne dont bénéficie déjà plus de la moitié de l'humanité. C'est, de fait, la caractéristique des pays qui possèdent un vaste territoire et qui réunissent plusieurs groupes ethniques et linguistiques.

Le fait de vivre dans un régime fédératif peut, bien sûr, créer certaines tensions lorsque les individus ne parlent pas la même langue. Cependant, cette diversité de groupes linguistiques nous permet d'une part de bénéficier des avantages de l'union politique et de vivre et travailler, d'autre part, tout en conservant suffisamment d'autonomie pour réaliser nos aspirations.

Le fédéralisme a également fait la preuve que les gouvernements central et provinciaux sont beaucoup plus aptes que le gouvernement d'un régime unitaire à réagir de façon efficace aux besoins particuliers des régions comme des divers groupes ethniques d'un pays. Notons également

que la diversité de nos ressources régionales aide à renforcer l'économie de chacune des régions du pays. Enfin, le régime fédéral canadien a assuré un contexte économique sain à l'intérieur duquel la cul-

ture française a pu s'épanouir. Il existe en effet des liens très étroits entre les conditions économiques et sociales qui prévalent dans un pays et les possibilités de développement culturel. Beaucoup d'exemples et

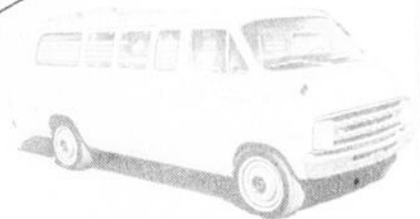
de situations concrètes confirment ces énoncés et ces réalités: que ce soit dans l'ouest ou dans l'est, à Vancouver ou à Halifax, à Montréal ou à Gaspé, à

Rivière-du-Loup ou à Trois-Pistoles, à Biencourt ou à Esprit-Saint, chaque citoyen peut témoigner des bienfaits des actions concrètes de notre système fédéralisme. Travaillons donc, tous ensemble, à son renouvellement et à son épanouissement continu, et ce, dans un esprit positif et fraternel.



**PRUDENCE
SUR NOS ROUTES
DURANT CETTE LONGUE
FIN DE SEMAINE DE
LA CONFEDERATION**

GRACIEUSETÉ



**D'AMBULANCE
JEAN-GUY RIOUX**

30 NOTRE-DAME OUEST TROIS-PISTOLES

**SERVICE POUR TROIS-PISTOLES ET
LA REGION, 24 HEURES PAR JOUR**

Téls.: 851-1962, -2264

Le ballon sur glace provincial fonde une nouvelle fédération

(R.O.)- Le Ballon sur glace Provincial s'est doté dernièrement à Ville Brossard en banlieue de Montréal d'une nouvelle Fédération. En effet, à cette occasion la Fédération Provinciale des clubs de

née. Effectivement, M. Conrad Duchesne de Rimouski et ex-président régional, sera le leader en plus d'agir comme responsable de la Commission de Régie.

M. Gilles Ménard de la région de Lanaudière secrétaire et responsable de la commission des Officiels, et finalement Guy St-Julien de la région Abitibi-Témiscamingue comme registraire et responsable de la Commission des Compétitions.

Ballon sur glace Inc. tenait son assemblée de fondation et adoptait de nouveaux règlements généraux plus démocratiques quant à l'accessibilité des régions à la Fédération et à la représentation de celles-ci au provincial.

M. Jean-Claude Drapeau de Rimouski également président actuel de l'Association Régionale, agira comme trésorier et responsable de la Commission des Entraîneurs.

Le bureau de direction de cette nouvelle Fédération complété comme suit: Michel Dubois Centre du Québec comme Vice-Président et Commission des Règlements.

C'est un gars de l'Est du Québec qui présidera les destinées de la nouvelle



**BONNE FETE
A TOUS LES CANADIENS**

**DECORATION
DI
INC.**

**Service de décorateur
Estimation gratuite
à domicile**

862-3535

13 athlètes de Ville Dégelis représenteront l'est du Québec à la finale provinciale d'Alma

[M.B.]—Le 11 juin dernier, avait lieu à Matapédia les épreuves du championnat scolaire de l'Est du Québec en athlétisme.

sentera l'Est du Québec à la finale provinciale scolaire, les 25 et 26 juin prochains, à Alma.

Une délégation de dix-neuf athlètes de la Polyvalente de Ville Dégelis y participait.

De ces dix-neuf concurrents, treize se sont classés sur l'équipe qui repré-

Se sont assurés des premières positions les participants et participantes dont les noms suivent. Sylvie Michaud, première au 400 mètres et saut en longueur, cadette.

Renée Kirouac, première au lancer du poids, cadette. Cécilia Michaud, première au 80 mètres haies et deuxième au saut en hauteur cadette. Charlyne Soucy, première en longueur et deuxième en hauteur juvénile. Régine Dubé, première en hauteur juvénile. Mario Jean, premier au 80 mètres et 150 mètres benjamin.

Francis Dubé, premier au 3000 mètres marche cadet. Bernard Grondin, premier au 110 mètres haies et 250 mètres haies juvénile. Bernard Paré, premier au poids et deuxième au javelot juvénile. Jérôme Deschênes, premier au 100 mètres et

200 mètres juvénile. Bertho Caron, premier au poids et triple saut benjamin. Céline Pelletier, deuxième au 1000 mètres benjamine. M. Benoit Michaud, principal de la Polyvalente de Ville Dégelis félicite tous ceux et celles qui ont si bien

représenté cette école, de même que tous les athlètes qui représenteront l'Est du Québec à la finale provinciale d'Alma.

Ces jeunes athlètes sont membres du Club d'Athlétisme de Dégelis dont M. Martin Beaulieu est l'entraîneur.

Encore le temps de joindre le groupe de baigneurs du matin

(R.O.) Toutes les personnes intéressées à l'unir au groupe des baigneurs du matin, peuvent encore le faire et cela pour la période de juillet.

L'activité se déroule du lundi au vendredi de 7h.00 à 8h.00 à la piscine du

Cegep. Les baigneurs ont à leur disposition un sauveteur professionnel.

Il en coûte \$5.00 d'inscription pour les quatre semaines, et l'argent recueilli sera utilisé pour défrayer le coût salarial du sauveteur en devoir.

Pour s'inscrire ou pour recevoir des informations supplémentaires, vous vous rendez à la piscine du Cegep le matin même de la baignade, et si c'est impossible vous communiquez avec Christine Bourdage au Service de Loisirs à 862-8293.



Photo St-Laurent, Echo

Concours de rouli-roulant organisé par le Magasin Ernest et Paul (1977) Limitée, de Rivière-du-Loup, en collaboration avec les manufacturiers des souliers North Star se révèle très populaire. La photo ci-haut fait voir, à droite, l'heureux gagnant du second tirage de ce concours. Il s'agit de Sylvain Sirois, du 117 rue Beaubien à Rivière-du-Loup. A gauche, M. Michel Lévesque, gérant du magasin Ernest et Paul (1977) Limitée.

J. ANATOLE DESFOSSÉS.

506 est, BOUL. ST-JOSEPH, MONTREAL
BUREAU TOUS LES LUNDIS
9.00 A.M. A 8.00 P.M.
SANS RENDEZ-VOUS

RIVIERE-DU-LOUP
QUE.
10:00 à 11:00 a.m.

Vendredi 14 juillet

TROIS-PISTOLES
QUE.
4:00 à 5:00 p.m.

Vendredi 14 juillet

Hôtel Canada
330 ouest, Notre-Dame
Tél. (851-3310)



Buctouche, N.B.
12 octobre 1977.

Maux de tête.

Je souffrais de gros maux de tête qui m'obligèrent à passer de 2 à 3 jours au lit et les médecins ne pouvaient pas comprendre à quoi étaient dus mes maux de tête.

Je suis donc allée voir M. J.A. Desfossés et il m'a guérie, je ne le crois pas encore.

Il me fait plaisir d'autoriser M. Desfossés à publier mon témoignage dans les journaux.

Mme Gérard A. LeBlanc,
Boîte Postale 96A
R.R. No. 2
Buctouche, N.B. [Kent]
Tél. 743-2712.

POUR EVITER TOUTE CONFUSION DANS LE PUBLIC

M. Anatole Desfossés déclare:
a) qu'il n'est pas médecin, détenteur d'un permis valide émis par la Corporation Professionnelle des Médecins du Québec.
b) qu'il n'est pas inscrit au tableau de ladite Corporation des Médecins.
c) qu'il n'est pas autorisé par ladite Corporation des Médecins à traiter toute déficience de la santé d'un être humain.

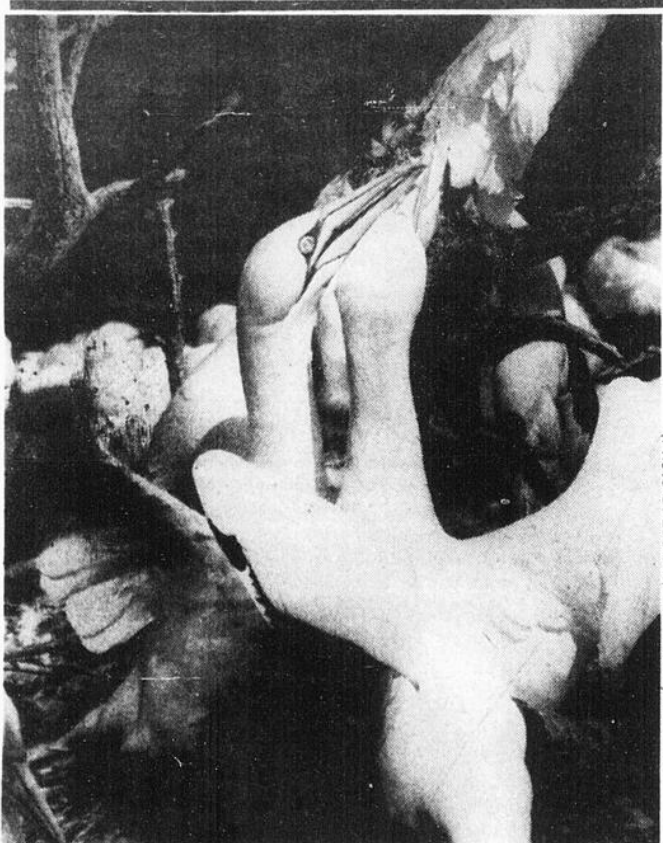


Photo St-Laurent, Echo-Jocelyn Dionne

C'est la saison des amours dans la colonie des fous de bassant à l'île Bonaventure. N'est-ce pas une façon originale et élégante de le faire?



BIÈRE



ALE



BIÈRE Lager BEER



BIÈRE



Avec un choix pareil, c'est facile de bien vous servir!

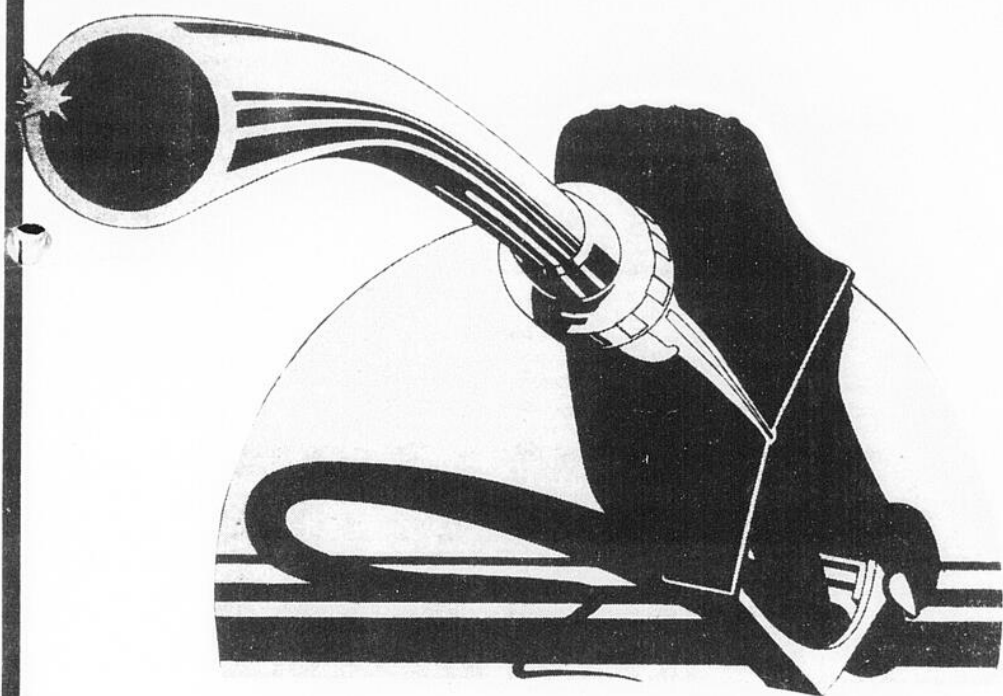
Yvon Lebrun

VOTRE AGENT MOLSON



TOUTE UNE PERFORMANCE

Avec nous, vous faites du chemin DU NOUVEAU D'ESSO



Pour ceux qui n'éprouvent pas les ennuis énumérés, l'utilisation de l'essence "Esso 2000" "sans plomb" est recommandée.

LA NOUVELLE SUPER EXTRA SANS PLOMB

L'impériale est la première à offrir cette super sans plomb au Canada

Son indice d'octane plus élevé peut résoudre trois problèmes répandus.

- 1 — Cognement ou claquage lors de l'accélération
- 2 — Le moteur continue de tourner après coupure du contact
- 3 — Un mauvais réglage de l'allumage peut signifier moins de kilomètres au gallon

Rendement supérieur même pour les voitures anciennes, parce que notre super sans plomb possède un indice d'octane élevé.

LA NOUVELLE HUILE A MOTEUR UNIFLO

- La nouvelle Uniflo est supérieur à la catégorie SE recommandée par les fabricants d'automobiles
- Elle contient un agent antifricction qui réduit le frottement entre les pièces mobiles du moteur
- Elle peut vous faire économiser de l'essence.



LE TOUT NOUVEAU MK IV ATLAS

Atlas ajoute à sa gamme de pneus un nouveau RADIAL ECONOMIQUE A PLIS POLYESTER, CEINTURE DE FIBRE DE VERRE.

Le pneu radial de remplacement le plus avantageux et le plus économique pour toutes les voitures équipées de pneus radiaux.

TOUTE UNE PERFORMANCE
Voyez votre détaillant Esso.

Proposition d'un circuit interprovincial de moto-neiges

(T.B.)- Le Conseil Inter-municipal des Loisirs du Témiscouata (CILT), se prépare à un projet de prolongation et d'amélioration du circuit de moto-neige reliant la province du Nouveau-Brunswick et le Québec et conduisant jusqu'au réseau américain.

Le CILT structure présentement un projet qui sera déposé dans les cadres de Canada au Travail et qui prévoit l'aménagement de 102 milles de sentier, prolongeant le circuit Témiscouata. Ce sentier comporterait une largeur de 18 pieds. La demande consiste également à l'élargissement des voies existantes et à l'amélioration de la signalisation, notamment par près de 800 panneaux signalisateurs additionnels.

Deux voies d'accès seraient ainsi aménagées sur le circuit Témiscouata. Les localités du Transcontinental, de St-Honoré

à Esprit-Saint et du Nouveau-Brunswick se relieraient par une voie comportant plus de 300 milles de sentiers.

Présentement l'axe linéaire, Rivière-du-Loup à Edmunston, compte un peu plus de 200 milles de sentiers battus. Ce qui ne représente toutefois pas le secteur le mieux organisé du Québec. En effet, la région la plus difficile d'accès, depuis l'état de New-York et à travers toute la belle province, est celui de Kamouraska et Témiscouata. Tout le réseau organisé se poursuit jusqu'en Gaspésie,

selon les cartes des pistes de la province.

Selon le CILT, la voie interprovinciale et régionale permettra l'organisation de manifestations de motoneiges régionales. On se donne pour objectif de protéger l'environnement des développements abusifs et anarchiques, à l'intérieur de l'Association des Motoneigistes du Témiscouata, associée à la Fédération Québécoise des motoneigistes. De plus on propose l'organisation de programme de formation aux 1,000 motoneigistes du Témiscouata, présentement regroupés dans les différents clubs locaux.

Parlons bridge

Les activités du Club de Bridge de Rivière-du-Loup se poursuivent.

résultats sont les suivants.

Première équipe, M. Robert Ouellet et M. Roger Dupuis. Deuxième équipe, M. Cyrice Ouellet et M. Delphis Lebel. Troisième équipe, MM. Paul et Clément Bonneau.

La dernière rencontre a permis aux équipes en présence de faire preuve de leur savoir-faire. Les

nécrologie

(B.B.) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, le 18 juin, est décédée à l'âge de 84 ans et 7 mois, Soeur Marthe, de la Congrégation des Soeurs de l'Enfant-Jésus.

Née Alice Dumont, la défunte comptait cinquante-sept années de vie religieuse. Elle était entrée en communauté en 1919 et avait fait profession en 1921 avant d'entreprendre une carrière d'enseignante qui devait durer de 1921 à 1953.

Elle avait enseigné successivement à Saint-François-Xavier, de 1921 à 1922, à Robertsonville, de 1922 à 1924, à Saint-Marc-des-Carières de 1924 à 1929, à Saint-Ludger de Rivière-du-Loup de 1929 à 1932, à Robertsonville de 1932 à 1940 à Saint-Ludger de 1940 à 1953. De 1953 à 1959 elle avait dispensé des cours privés à la Maison provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus à Saint-François-Xavier, et de 1959 à 1963 elle avait agi comme secrétaire à Chris-Roi de

Lévis. De 1963 à 1965 elle avait dispensé à nouveau des cours privés à Saint-François-Xavier. A compter de 1965, elle avait rempli la tâche d'assistante à la résidence de l'Enfant-Jésus de La Pocatière. Elle était à sa retraite depuis 1966.

Outre ses soeurs en religion, elle laisse dans le deuil une belle-soeur, Mme Aurèle Dumont, de Rivière-du-Loup, de même que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu le 20 juin en la chapelle de la Maison provinciale de Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup et l'inhumation dans le lot de la communauté, au cimetière paroissial. Nos condoléances.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

La famille de Mme François Chénard, parents et amis, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par visites, condoléances, offrandes de messes, tributs floraux et assistance aux funérailles à l'occasion du décès de leur mère, Mme François Chénard, survenu le 24 mai dernier au Foyer Notre-Dame de Trois-Pistoles.

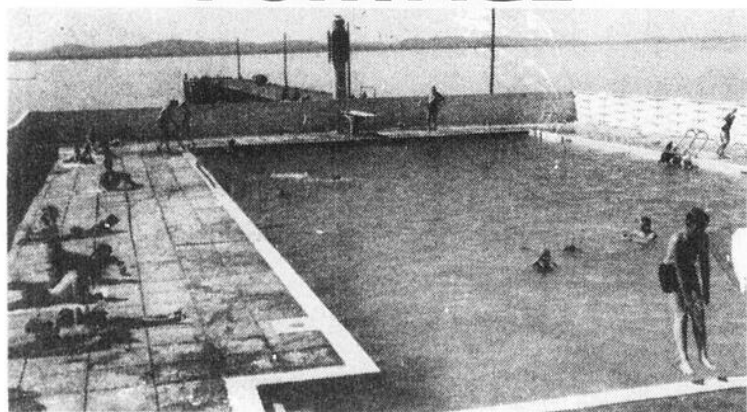
Service anniversaire de Marius Gagnon

En l'église de St-Patrice, samedi le 1 juillet à 7.30 heures, sera chanté une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Marius Gagnon. Parents et amis sont priés d'y assister.

Remerciements de sympathie

Les membres des familles Bona Roussel et Bélanger remercient tous les parents, amis, paroissiens qui ont voulu s'unir à eux dans la prière et les nombreux témoignages de sympathie, soit par visites, condoléances, offrandes de messes, tributs floraux et assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Bona Roussel, survenu le 10 avril dernier.

OUVERTURE DE LA PISCINE MUNICIPALE DE NOTRE-DAME DU PORTAGE



La piscine municipale de Notre-Dame-du-Portage est maintenant ouverte au public depuis le 23 juin

HEURES D'OUVERTURE

11.00 hres a.m. à 6.30 hres p.m. pour toute la saison. Pour informations, prière de composer.

862-7626

SERVICE ENTRE Rivière-du-Loup et St-Siméon



V/M Trans St-Laurent

La traversée la plus rapide sur le traversier le plus moderne confortable en tout temps

L'heure normale de l'est ou l'heure avancée selon le cas. Traversée environ 75 minutes

Bar et Restaurant à bord. L'horaire est sujet à modification sans pré-avis.

La traverse Rivière-du-Loup St-Siméon Ltée
Benoit Pomet dir.

Bureau sur le quai

Rivière-du-Loup tél. (418) 862-9545

St-Siméon tél. (418) 638-2856

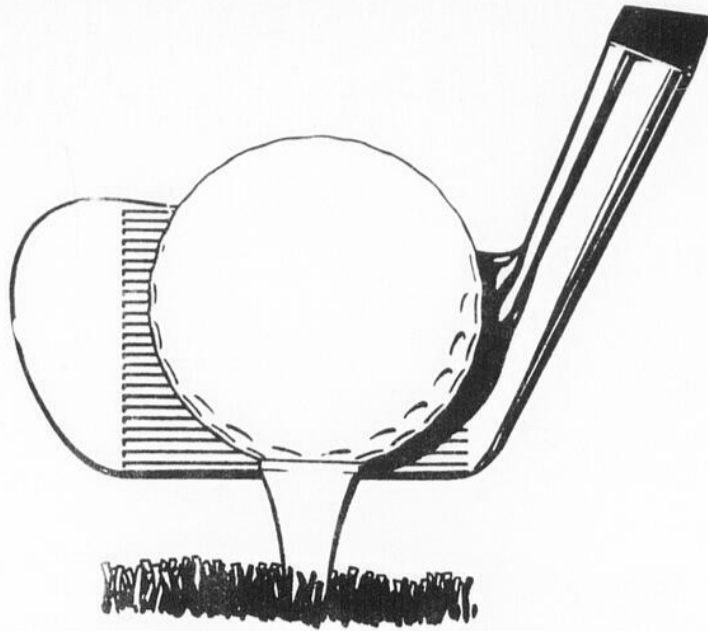
7 Voyages aller-retour par jour du 22 juin au 5 septembre

Départs

Rivière-du-Loup
8:30 h.
11:45 h.
15:15 h.

Départs

St-Siméon
10:00 h.
13:30 h.
17:00 h.



CLUB DE GOLF ST-PATRICE

**Tournoi des actionnaires
les 14 - 15 - 16 juillet 1978**

• **"INAUGURATION DU 2ième PARCOURS"**

14 JUILLET

*tournoi de 18 trous pour les enfants des actionnaires
de 16 ans et moins*

- **HOT-DOG PARTY SUR CHARCOAL**
- **NOMBREUX PRIX**
- **INSCRIPTION \$ 3.00**

15 - 16 JUILLET

Tournoi de 36 trous pour hommes et femmes

- **2,000. EN PRIX**
- **Prix de participation: CKRT-TV, CJFP et RIVIERE-DU-LOUP CABLE en collaboration avec FP VOYAGE INC. offre au Club de Golf St-Patrice Inc. un voyage pour deux personnes à destination de Miami, Floride**
- **INSCRIPTION: 5.00 donne droit à 1 billet pour le tirage du voyage**
- **BUFFET DIMANCHE LE 16 JUILLET : \$ 7.00 donne droit à 1 billet pour le tirage du voyage**



Le CLUB DE GOLF ST-PATRICE au nom de tous ses actionnaires remercie tous ses commanditaires

F.F. Soucy Inc.
Méthot et Gagné
Mohawk Pulp Co. Ltd
Nap Dumont Ltée
Marché D'Amours
Les Feuillages Préparés du Québec

Autobus Voyageur
Les Voyages Emérillon
M. Lionel Larochelle
BCN (Les 2 succursales de R.D.L.)
Banque Provinciale, (Les 3 succursales de R.D.L.)
Banque Continental du Canada (IAC)

Boutique du Sportif
Studio Roger Inc.
Gaz service M. Henri Lévesque
Antoine Bernier Inc.
Pharmacie Perron, M. Yvan et Robert Perron
Caisse Populaire de St-Patrice

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 3 JUILLET '78

AU CHALET DU CLUB DE GOLF ST-PATRICE

TEL: 862-7745

Invitation spéciale à tous les actionnaires du CLUB DE GOLF ST-PATRICE à participer en grand nombre à ce tournoi d'ouverture

**FACILITES
OFFERTES
AU CLUB:**

- RESTAURANT
- BAR-SALON
- 18 TROUS

- TERRAIN DE PRATIQUE
- VERT DE PRATIQUE AVEC ECLAIRAGE

Jeux de l'est du Québec

Programmation des éliminations - zone Rivière-du-Loup

| Discipline | Date de la compétition | Date-Limite d'Inscription | Responsable | Lieu de la compétition | Catégories |
|-------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| Athlétisme nior | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 3 juillet 1978 | Club Carloup | Plate & Pelouse | M: Pee-Wee M + F: Benjamin, Cadet, Juvénile, Ju-nior |
| Balle-molle | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 30 juin 1978 | Service de Loisirs | Terrain de balle molle — R. du L. | Sénior — Groupes séniors: épreuves populaires Classe ouverte féminine Midget féminin & masculin |
| Baseball | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 30 juin 1978 | Alain Théberge | Terrain de base-ball — R. du L. | Bantam (63-64) |
| Equitation | Finale régionale le 3 juillet 1978 | Le 29 juillet 1978 | Ass. Equestre Est du Québec | Rimouski | Jeunes (18 ans et moins au 01/01/78 M-F. Adultes (hommes-femmes) |
| Golf | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 3 juillet 1978 | Gerry Hall | Club de Golf St-Patrice | Juvénile (14-15-16 ans) M-F âge au 27/07/78 Junior (17-18 ans) M-F âge au 27/07/78 |
| Natation | Finale régionale d'âges: 9-10 ans, | Le 6 juillet 178 | Jacynthe | D'Amours | Piscine Cegep |
| Pétanque | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 30 juin 1978 | Animateurs de quartiers | Terrains de Jeux | 11-12 ans, 13-14 ans, M-F Cadet |
| Ski nautique | Finale régionale le 3 juillet 1978 | Le 6 juillet 1978 | Service de Loisirs | Rimouski | Junior M-F (né en 1963 et après) M-F: Benjamin, Juvénile, Junior Intermédiaire, Sénior A-B-C |
| Soccer | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 3 juillet 1978 | Service de Loisirs | Terrain de Soccer R. du L. | M: Moustique 1968-1969, Pee-Wee 1966-1967, Bantam 1964-1965, Midget 1962-1963, Junior Sénior 1959 et + F: Bantam - Midget — Midget 1962-1963-1964-1965. M-F: 12 ans et -, 14 ans et -, 16 ans et -, 18 ans et -, 18 ans et + |
| Tennis | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 30 juin 1978 | Club de Tennis Tennis R. du L. | Terrain de 18 ans et -, 18 ans et + | M-F: Cadet 14 ans et -, Junior 17 ans et -, Sénior 18 ans et + |
| Tir à l'arc | Semaine du 3 juillet 1978 | Le 3 juillet 1978 | Ass. Chasse & Pêche | St-Modeste | M-F: Carabine à percussion, Carabine .22 |
| Tir à la carabine | Finale régionale le 6 juillet 1978 | Le 6 juillet 1978 | Ass. Chasse & Pêche (Club de Tir) | Rimouski | Carabine à air, Carabine libre, pistolet à air (10 ans et plus) |
| Voile | Finale régionale le 6 juillet 1978 | Le 6 juillet 1978 | Service de Loisirs | Rimouski | M-F: 12 ans et -, 19 ans et -, 20 ans et + |
| Handicapés | Finale régionale le 21 juin 1978 | Le 21 juin 1978 | Ateliers du G.-P. | Rimouski | Secteur sportif - Secteur récréatif |

INSCRIPTION: Sservice de Loisirs, 75, rue Frontenac, Rivière - du - Loup, 862-8293
 QUARTIERS: St-Ludger: 862-6541, St-François: 862-2490 St-Patrice: 862-8293, Parc Cartier: 862-1528



M. Alain Pelletier [2ième] reçoit de Fernand Soucy, Lieutenant-Gouverneur de la zone, son prix de \$15.00 plus \$75.00 provenant de la vente à l'encan de ses trois maisonnettes.

Tournoi régional de golf Labatt

C'est samedi le 1er juillet qu'aura lieu au Club de Golf Boule Rock, le Tournoi Régional Golf Labatt, ouvert à tous les golfeurs et golfeuses des clubs Rivière-du-Loup, La Pruchière, Bic, Amqui, Matane et Boule Rock.

totale de \$1,500.00. Le Tournoi de 18 trous sera suivi d'un souper ainsi que de la remise des trophées et cadeaux.

Chez les hommes, les classes seront "AA", "A", "B", "C", "D", et "E".

Les participants se partageront des prix et trophées pour une valeur

Amis golfeurs, veuillez vous inscrire dans vos clubs respectifs avant mercredi, le 28 juin.



4 NOUVEAUX BLOCS D'HABITATION

Construit par: **CONSTRUCTIONS P.P. GAGNON INC.**
 C.P. 117, ISLE-VERTE

M. Gilles Parent, propriétaire annonce que ses logements seront prêts et habitables pour le 1er septembre.

- 5-4½ pièces non-meublées -Tapis mur à mur
- Salle de bain avec entrée laveuse-sécheuse
- 2 grandes lingerie
- 1 grand garde-manger
- 1 remise extérieure

- 1 remise intérieure
- Stationnement avec prise de courant
- 1-1½ pièces meublées
- Pour location tél. à: 862-0769 jour 862-0770 soir

TERRASSES CARTIER

LIBRAIRIE ET ALIMENTATION NATURISTES — "LE NATURISTE" ce sont les vrais spécialistes



UNE ENTREPRISE TOTALEMENT QUÉBÉCOISE

LE NATURISTE

CENTRE D'ACHAT DE RIVIERE-DU-LOUP

Spéciaux se terminant le 22 juillet 1978



À l'huile de germe de blé
LAIT SOLAIRE
Le Naturiste
4 onces
Prix régulier: \$3.95
SPÉCIAL \$2.95



Gaz, ballonnement,
constipation
HERBES-8
Le Naturiste - 250 ml
Prix régulier: \$4.50
SPÉCIAL: \$9.95
3 POUR



Pour vos salades
HUILE DE TOURNESOL
Le Naturiste - 35 onces
Prix régulier: \$2.59
SPÉCIAL: \$2.09

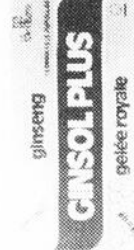


Si la caféine
vous rend nerveux
CAFÉ DE CÉRÉALES
Le Naturiste - 6 onces
Prix régulier: \$2.49
SPÉCIAL: \$1.99

Bonne source
de vitamine C
JUS D'ORANGE
Tropicana - 64 onces
Prix régulier: \$2.35
SPÉCIAL: \$1.75



Énergie, santé
fortifiant
GINSOL PLUS
(Ginseng et gelée royale)
Le Naturiste - 12 ampoules
Prix régulier: \$11.95
SPÉCIAL: \$7.95



Excellente source
de protéines
BEURRE D'ARACHIDE RÉG. OU CROQUANT
Le Naturiste - Format 1 lb
Prix régulier: \$1.29
SPÉCIAL: 99¢

Augmente
le débit urinaire
TISANE BORIBEL NO 11
20 sachets
Prix régulier: \$3.50
SPÉCIAL: \$2.50



De source entièrement
naturelle
MARGARINE MOLLE
Le Naturiste - 1 lb
Prix régulier: \$1.09
SPÉCIAL: 99¢

Aide à combattre
la cellulite
GANT DE CRIN SUPÉRIEUR
Prix régulier: \$12.95
SPÉCIAL: \$9.95



Pour assaisonner
votre cuisine d'été.
KETCHUP L & A
14 onces
Sans additif chimique
Sans colorant
Prix régulier: \$1.49
SPÉCIAL: \$1.39



Énergie
Force - Santé
MIEL DE TRÈFLE LIQUIDE
Le Naturiste - 16 onces
Prix régulier: \$1.45
SPÉCIAL: 99¢



Pour vos soupes
et potages
BOUILLON DE POULET
Le Naturiste - 8 onces
Prix régulier: \$1.09
SPÉCIAL: 79¢



Gelée royale
200 mgs
BIOMEL
12 ampoules de 10 ml
Prix régulier: \$11.95
SPÉCIAL: \$7.95



Recette
tirée du livre
"Recettes culinaires
de santé"
de Madeleine
Guénette



SALADE À LA DINDE OU AU POULET

3 tasses de dinde ou de poulet cuit coupe en morceaux
3 cuil. à table de vinaigrette ou 1 cuil. à table de vinaigre de cidre Le Naturiste et 2 cuil. à table d'huile naturelle Le Naturiste (soya, tournesol au choix)
2 tasses de céleri haché
1/2 tasse de raisins secs naturels
1/3 de tasse d'amandes blanches coupées
1/4 de tasse d'échalotes avec les queues tranchées finement
1/2 cuil. à table de sel
Poivre
1/2 tasse de mayonnaise naturelle (environ)
Laitue

Arroser les morceaux de dinde ou de poulet de la vinaigrette, mélanger et laisser reposer au réfrigérateur pendant 2 heures, en brassant de temps à autre.

Ajouter le céleri, les raisins, les amandes, les échalotes, les oeufs, le sel et le poivre et brasser délicatement. Ajouter suffisamment de mayonnaise pour que la salade soit bien liée sans être trop humide. Refroidir au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.

Disposer la salade sur des feuilles de laitue.

Servir avec des petits pains à salade naturels, réchauffés.

Information-Santé

Le soleil et les peaux délicates



Jean-Marc Brunel
Membre de l'Académie des
Sciences de New York

Bien des gens ont rapidement la peau bronzée. Quelques périodes d'exposition au soleil et leur peau prend une belle couleur brune qui indique clairement qu'ils sont faits pour l'ensoleillement. D'autres personnes, par contre, éprouvent beaucoup plus de difficulté à bronzer. Leur peau rougit au soleil et brûle facilement sans bronzer beaucoup pour autant. Devant ce fait, ces gens ont tendance à moins s'ensoleiller.

Pourtant, comme tout le monde, ils ont besoin de soleil. Celui-ci est nécessaire à la formation et au maintien d'une bonne ossature. Il permet à la peau de fabriquer de la vitamine D, vitamine essentielle à une bonne santé.

Il existe un moyen de prendre suffisamment de soleil sans brûler. C'est de recourir à des expositions courtes mais fréquentes. Des séances d'ensoleillement d'une durée de 15 minutes peuvent être avantageusement utilisées, quatre à cinq fois par jour, par les gens à la peau délicate.



BREUVAGES

ALLEN'S
saveurs variées, ass. bte 48 oz

.45

PÊCHES

importées de la Georgie
cat. Canada No 1 (chair jaune)

lb **.49**



RELISH SUCRÉ
HABITANT
cont. 15 oz

.64



HARICOTS COUPÉS
JAUNES
OU VERTS
METRO
Canada Choix, bte 19 oz

.28



CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE,
mouture à toutes fins,
sac 16 oz

2.99



FROMAGE
CHEEZ WHIZ
KRAFT
bocal 16 oz

1.35



JUS DE
TOMATES
BRIGHT'S
Canada Fantaisie, bte 19 oz

.28



MELONS D'EAU
importés de la Floride
coupe rouge, moyens

lb **.15**

ORANGES
"SUNKIST VALENCE"
importées de Californie
gr. 113

dz **1.09**

ÉCHALOTES
culture du Québec

2/ **.39**

PIMENTS VERTS
gros, produit des États-Unis

lb **.59**

ALIMENTS SURGELÉS

TV DINERS
SAVARIN,

saveurs ass.
11 oz **.69**

CREVETTES PELÉES ET
DÉVÉINÉES
HIGH LINER,
12 oz **3.49**

FRAMBOISES
Canada Fantaisie,
YORK, 15 oz **.99**

RIZ FRIT AUX
POULET
WONG WING, 12 oz **.89**

SAUCISSES FUMÉES
ENROBÉES DE PÂTE
sur bâton,
pré-cuites
Pogo 12 oz **1.19**

BETTERAVES
MARINÉES
HABITANT

cont. 24 oz **.65**

MAYONNAISE
KRAFT,
cont. 750 ml

1.38

PRODUITS "MÉTRO"

LAIT EN
POUDRE
MÉTRO
bte 1 lb **1.36**

bte 3 lb **3.68**

LIQUEURS DOUCES
MÉTRO-RICHELIEU
saveurs variées,

btle 26 oz **3/1.00**

BEIGNES
MÉTRO-RICHELIEU
nature et sucre,
1 douz. **.59**

SAUCE
Hot Chicken
CORDON
BLEU,

19 oz **3/1.00**

SAUCE AUX
TOMATES
CATELLI

cont. 14 oz **.48**

BREUVAGES
ROUGEMONT
saveurs variées,

bte 10 oz **.18**

CRISTAUX
TANG
saveur
à l'orange,
4 env. 3.5 oz

.98

MÉLANGE À THÉ
GLACÉ
RED ROSE,
rég. ou saveurs de
fruits 24 oz

2.19

CHAMPIGNONS
ENTIERS
RIVIERA, bte 10 oz **.85**

PÂTES
ALIMENTAIRES

CATELLI:
spaghetti,
spaghettini,
macaroni, coupé,
32 oz

.75

CORNICHONS
TRANCHÉS
SUCRÉS
CORONATION
cont. 15 oz

.49

MARGARINE
DURE
BLUE BONNET,

paquet 3 lb **1.75**

RAGOUT
CORDON BLEU
boulettes
& patates

bte 29 oz **1.49**

SOUPE
légumes ou pois,
HABITANT bte 14 oz

.29

MARGARINE MOLLE
PARKAY
(disponible au
Québec seulement)

maxi-bol 2 lb **1.59**

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 30 JUIN 78
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS.

A découvrir chez



Aubaines d'été pour le chalet

JEUNES DINDONS

congelés, Canada, Catégorie "A" 12 lb et moins

.83

lb.

BACON SANS COUENNE METRO-RICHELIEU 1 lb **1.45**
 SAUCISSES PORC/BOEUF BOEUF MERITE lb **1.09**
 SAUCISSON BOLOGNE METRO-RICHELIEU (moins de 2 lb et plus) lb. **.99**
 FILETS DE SOLE LA MARINIÈRE (congolés, 3 livres) **4.99**
 BOEUF FUMÉ tranche HER-PAK 2 oz **4/1.69**
 SAUCISSON SALAMI OU PEPPERONI tranche HER-PAK 6 oz **1.05**
 BOEUF FUMÉ PASTRAMI tranche HER-PAK 8 oz **1.85**
 JAMBON CUIT tranche HYGRADE 6 oz **1.28**
 SAUCISSON SALAMI tout boeuf HYGRADE 10 oz **1.59**
 VIANDES CUITES tranches HYGRADE (Simili-poulet, viande-olive, cornichon-piment, bologne) 6 oz **.63**

ÉPAULE DE PORC

fumé, genre picnic 5/7 lb

MÉTRO-RICHELIEU lb

98

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE 1 lb

118

JAMBON MIGNON prêt-à-manger 2-3 lb HYGRADE

228

BISCUITS

DARE: Crème Française 454 g Croquignoles 454 g Crème noix de coco 411 g Strudel aux pommes 450 g

1.09

BONBONS

DARE: Pastilles tout fruit, menthes, boules au beurre 16 oz

1.19

CAFÉ INSTANTANÉ

MAXWELL HOUSE, bocal 10 oz

5.89

MÉLANGE À GÂTEAU SUPER MOËLLEUX

BETTY CROCKER, saveurs variées, 18 oz

.75

CÉRÉALES

ALPHABITS POST, bte 450 g

.99

ALIMENTS EN PURÉE POUR BÉBÉS

HEINZ apricots et autres, bocal 4.5 oz

.25

ALIMENTS POUR ENFANTS

HEINZ apricots et autres bocal 7.5 oz

.35

BISCUITS

CHRISTIE OREO, paquet 450 g

1.09

Assortiment préféré 450 g

1.19

KETCHUP AUX TOMATES

HEINZ bte 20 oz

.84

ARACHIDES EN ÉCALES

KRISPY KERNELS, cello 300 g

.79

NOURRITURE POUR CHIENS

DR. BALLARD'S saveurs variées, bte 15 oz

4/1.00

ADOUCISSEUR À TISSUS

FLEECY cont. 176 oz

2.19

DÉODORANT

ARRID extra sec, fine poudre 170 g

1.59

PAPIER-MOUCHOIRS

KLEENEX, blancs ou ass. bte 100F

.35

PAPIER DE TOILETTE

DELSEY BOUTIQUE, ass. paquet 4 rouleaux

1.15

NOURRITURE POUR CHIENS

TOP CHOICE, boeuf 2 kg

2.69

NOURRITURE POUR CHIENS

GAINES MEAL 10 kg

6.39

PAPIER D'ALUMINIUM

ALCAN 12" x 25"

.65

18" x 25" **1.19**

ONGUENT MÉDICAMENTÉ

OZONOL tube 30 g

1.35

SAVON

JERGENS, format régulier, 4s

.85

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS

LA PARISIENNE cont. 128 oz

1.19

PURIFICATEUR SOLIDE

AIRCARE, arôme ass. 7 oz

.84

LITIÈRE

SANITAIRE SAULAR 4 kg

1.29

EAU DE JAVEL

LAVO, cont. 128 oz

.89

PEROXIDE

MARCO 10 volumes, bte 8 oz

.45



METRO



Chevaliers de Colomb

En mai dernier, plusieurs Chevaliers et leurs épouses se réunissaient pour une

soirée dont le thème était les Vocations. Pour nimer la soirée,

nous avons fait appel à deux personnes. D'abord Jean-Yves Dolbec, ptre, au



Dans l'ordre habituel: Jean-Yves Dolbec, ptre; Raymond Plante, Grand Chevalier; Gilbert Dubé, professeur et animateur de pastorale à Saint-Pascal; Gérard Proulx, maître de cérémonie; Hervé Jalbert, c.s.v., aumônier du conseil 2402.

Service des vocations du diocèse de Sainte-Anne, qui nous présenta un document audio-visuel: "Un prêtre à la loupe". Un échange en équipe s'en suivit. Merci Jean-Yves pour nous avoir aidé à réfléchir sur le problème actuel des vocations.

Après l'échange sur le document et quelques statistiques sur les vocations dans le diocèse, Gilbert Dubé nous donna le témoignage de son propre cheminement vocationnel qui le conduira à plus ou moins brève échéance au sacerdoce.

Merci à Gilbert pour son témoignage de vie. Il est pour nous une réponse concrète à l'invitation du Pape Paul VI qui disait: "Jeune de la terre, c'est à toi que je parle! Je t'appelle. Comme le Christ-Jésus, je telance mon appel: "Viens et suis-moi". Venir avec moi implique un don extrêmement précis: Le don personnel de soi-même au Seigneur; cela comporte un sacrifice sans réserve. Ma voix, qui veut être vocation pour toi, est envahissante et exigeante. Y a-t-il quelqu'un qui veut écouter?"

Y a-t-il quelqu'un qui, dans le vacarme de ce monde, est capable d'écouter et de discerner ma voix? "Cette voix est pour toi, jeune de la terre et tous ceux qui sont capables de comprendre le langage d'une vocation extraordinaire, celle du don total de soi-même à l'Amour et au Service du Christ." (Paul VI)

Une fois de plus, nous prenons conscience que dans l'Eglise d'aujourd'hui, nous sommes tous responsables et serviteurs. Les vocations ne sont pas identiques, mais diverses et complémentaires. C'est ce que nous voulons vivre, nous du Conseil 2402 de Rivière-du-Loup.

Hervé Jalbert, c.s.v. aumônier du 2402 de Rivière-du-Loup

Assemblée générale de la Caisse Populaire de St-Pascal

(C.L.) — Plus de 200 personnes ont assisté à l'Assemblée Générale de la Caisse Populaire de Saint-Pascal, le 19 juin. Les sociétaires attendaient avec un grand intérêt les déclarations du président, M. Arthur Soucy.

L'actif de la caisse Populaire se chiffre à \$9,980,407. Malgré l'installation d'une institution similaire à Saint-Pascal, les revenus pour l'année en cours, ont augmenté de \$1,200,000.

Don des Optimistes à l'Harmonie Junior



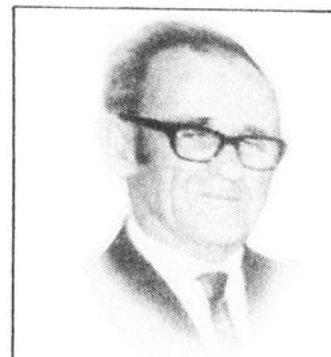
Le club Optimiste de Rivière-du-Loup, dont l'un des buts est l'aide à la jeunesse, a fait don à l'Harmonie junior de Rivière-du-Loup de deux clarinettes qui seront à la disposition de cet ensemble instrumental composé de jeunes de 9 à 15 ans. On sait que l'Harmonie senior de Rivière-du-Loup, en contribuant à la formation musicale de plusieurs jeunes de notre région accompli une action culturelle très valable. Sur la photo ci-haut, prise lors de la présentation des instruments, au Château Grandville, par le président du Club optimiste, M. Guy Gagnon, on voit celui-ci, au centre, entouré à gauche de M. Marc Pelletier, directeur musical de l'Harmonie de Rivière-du-Loup, et à droite de M. Michel Courbron, président de l'Harmonie.



Super Marché Sénéchal

114 Témiscouata
Rivière-du-Loup 862-7221

| | |
|---|--|
| <p>Biscuits crème vanille Ou digestive McCormick 350 gr. .89</p> <p>Mélange à gâteaux Robin Hood blanc ou chocolat 19 oz. .69</p> <p>Saumon Keta rose Boîte de 8 oz. .99</p> <p>Poulet Coquet Désossé, jarre de 15 oz. 2.57</p> <p>Jambon cuit Cordon bleu PicNick boîte de 16 oz. 2.65</p> <p>Liqueurs Pepsi Cola Bouteille de 26 oz. .29</p> <p>Tomates Aylmer Choix, boîte de 28 oz. .59</p> <p>Fèves jaunes ou vertes Coupées, Ferlandière, 10oz 4/.88</p> <p>Mais crème Ou macédoine, Ferlandière 10 oz. 4/.88</p> <p>Margarine molle Thibault, boîte de 16 oz. .75</p> <p>Ketchup Provigo Bouteille de 20 oz. .69</p> | <p>Beurre de sucre Map O Spread, 28 oz. 1.69</p> <p>Allumettes de cartons Provigo, boîte de 50 .43</p> <p>Soupe Provigo A l'oignon, boîte de 2 env. .39</p> <p>Soupe Provigo Poulet et nouilles, boîte de 2 env. .29</p> <p>Thé Provigo En sachets, cello de 100 1.69</p> <p>Breuvage Rougemont Pomme, raisin, fruits, 10oz. 5/1.00</p> <p>Eau de Vichy Célestins, bouteille de 32 oz. .65</p> <p>Glaçage Robin Hood Chocolat ou vanille, 7 oz. .49</p> <p>Marinades sucrées Tante Berthe, 32 oz. 1.09</p> <p>Papier aluminium Reynolds, 12 pcs, 25 pieds. .63</p> <p>Papier de toilette Cotonelle blanc cello de 4 1.09</p> |
| FRUITS ET LEGUMES | VIANDES |
| <p>Pêches Importées USA Canada no. 1, .59</p> <p>Concombres Seedless Ontario Canada no. 1 .55</p> <p>Choux verts Ontario, Canada no. 1, la lb. .25</p> <p>Carottes Fraîches avec feuilles, le pqt. .29</p> | <p>Fesse de jambon cuite Partie de la croupe 1.18 lb.</p> <p>Quart de fesse de jambon Cuit 1.28 lb.</p> <p>Pain de poulet tranché Bilpage. 1.19 lb.</p> <p>Poulet cuit B.B.Q., Bilpage. 1.69 lb.</p> |



Service anniversaire

Le samedi, 15 juillet, à deux heures de l'après-midi, en l'église St-François-Xavier de Rivière-du-Loup sera chanté le service anniversaire de M. Thomas Laurendeau, époux de Jeannette Parent.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Coupon d'abonnement au

LE ST-LAURENT ECHO

16 rue du Domaine 862-1774
C.P. 1026 R-D-L

Nom

Adresse

1 an = \$12.00

2 ans = \$24.00

1 an \$25.00 autres pays

Inclure chèque ou mandat postal

Pêcheurs, quelques conseils à mettre en pratique

- Dans une embarcation, évitez de vous livrer à des démonstrations dangereuses pour prouver votre habileté à la pêche;

- Portez toujours un gilet de sauvetage approuvé par le ministère Fédéral des Transports, lorsque vous prenez place dans une embarcation. Exigez aussi la même précaution auprès de vos compagnons;

- Ne permettez jamais à vos passagers de changer de siège dans une embarcation légère surtout si elle est liglée au rivage;

- Évitez d'envahir un endroit déjà occupé par un autre pêcheur surtout sur les bords d'une rivière;

- Portez des vêtements appropriés (pantalons à jambes étroites et en bonne condition) pour éviter de vous accrocher aux branches et aux souches dans les sentiers ou ailleurs;

- Évitez de consommer des boissons alcooliques avant et pendant une excursion de pêche;

- Si vous pêchez dans une rivière, attachez bien vos bottes-culottes à la hauteur de la ceinture;

- Si vous pêchez à bord d'une embarcation, changez vos cuissardes pour des bottes ou des bottines avec semelles antidérapantes;

- Lacez toujours vos bottes au complet, afin d'éviter de vous accrocher dans une branche, une racine ou une souche;

- Affirmez-vous auprès de vos compagnons en les incitant à la protection de la faune sous toutes ses formes;

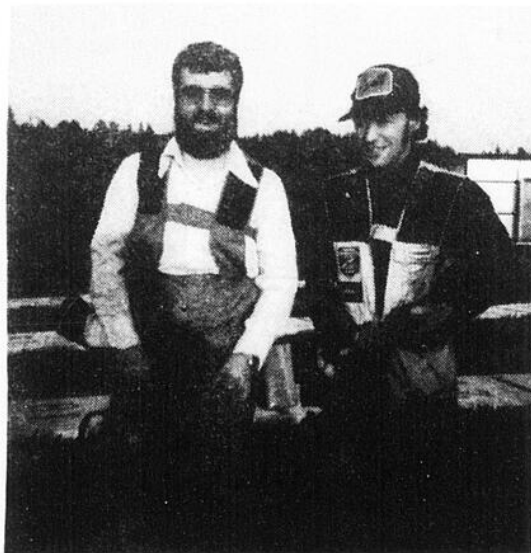
- Conformez-vous toujours aux limites de prises quotidiennes;

- Faites preuve d'un véritable esprit sportif en respectant les règlements de la pêche et en incitant les autres à faire la même chose;

- Protégez votre environnement en vous abstenant de jeter vos déchets par-dessus bord; vous contribuerez ainsi à garder les eaux limpides;

- Évitez toujours de laisser traîner des déchets dans le fond de l'embarcation; utilisez plutôt un sac. Ne laissez jamais le fond de l'embarcation se couvrir d'huile.

Tournoi inter-club de tir à la volée



M. Bertrand Massé, à gauche, organisateur du grand tournoi de tir à la volée "Six-Cinquante" et M. Gilles Desrosiers, président du Club de Tir à la Volée de Rivière-du-Loup, vous invitent à ce tournoi inter-clubs qui aura lieu les 1 et 2 juillet sur les terrains de la Pisciculture de Saint-Modeste. C'est un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs de ce sport.

Recrutement des Marquises de St-Pascal

(C.L.) — Mardi, le 27 juin à 19:00 heures, Les Marquises de Saint-Pascal seront sur le terrain de l'église de Saint-Bruno Côté de Kamouraska. Le but de cette démonstration est de faire connaître ce en quoi consiste une pratique de Majorettes.

Pour toute les jeunes filles qui se posent des questions au sujet des Majorettes, de sera la meilleure occasion de répondre à tou-

tes les explications demandées. Cette pratique à l'extérieur de Saint-Pascal a pour but d'aller chercher des recrues. Il faut doubler le nombre de Majorettes en 1978-79. 26 clairons seront à la disposition du Corps ainsi que 4 grosses caisses, 4 snares, 3 tables-ténors, 4 cymbales, et 30 couleurs.

Nous procéderons de cette même façon pour les paroisses suivantes: Mont-Carmel, le 29 juin; Saint-Philippe, le 4 juillet; Sainte-

Hélène, le 6 juillet; Kamouraska, le 13 juillet; Saint-Denis, le 18 juillet; Saint-Joseph, le 20 juillet; Saint-Germain, le 25 juillet; nous terminerons à Saint-Alexandre, le 27 juillet.

Un transport sera fourni à chaque recrue. En cas de mauvaise température, la pratique sera remise, et vous en serez avisée.

Lorsque nos démonstrations effectuées dans tous les villages mentionnés ci-

dessus, seront terminées, toutes les filles intéressées à devenir membres du corps des Marquises seront invitées, accompagnées de leurs parents à une réunion. Cette assemblée se tiendra au début du mois d'août. La date et le lieu seront communiqués par la radio et par les journaux.

Pour de plus amples informations veuillez composer le numéro de téléphone suivant: 492-2443, après 5:00 heures.

L'ASSURANCE AUTO DU QUÉBEC

vous accompagne... même si vous voyagez à l'extérieur du Québec cet été.

Si vous êtes victime de dommages corporels à l'extérieur du Québec, vous êtes TOUJOURS PROTÉGÉ par la Régie de l'assurance auto, sans égard à votre responsabilité.

Si vous êtes responsable de dommages corporels et matériels à l'extérieur du Québec, vous êtes protégé par votre police d'assurance privée maintenant obligatoire.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de renseignements de la Régie en composant, sans frais, les numéros suivants:
1-800-361-7620 (pour toute la province)
873-7620 (pour Montréal)
643-7620 (pour Québec)

SI, MALGRÉ VOTRE PRUDENCE, VOUS ÊTES BLESSÉ DANS UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, VOILA CE QU'IL FAUT FAIRE POUR ÊTRE INDEMNISÉ RAPIDEMENT:



Découpez et conservez

1. Avisez le service de police pour avoir un rapport d'accident.

Nom du corps de policier _____
Adresse _____

2. Avisez le plus tôt possible la Régie de l'assurance automobile à Montréal au numéro (514) 873-7620 de 8 heures à 22 heures, du lundi au vendredi, et le samedi de 9 heures à midi. La Régie assume les frais d'appel.

3. Notez bien:

Nom et adresse du médecin qui vous a soigné _____
Nom et adresse de l'hôpital ou la clinique _____
Nom et adresse de l'autre automobiliste _____
Nom(s) et adresse(s) du (des) témoin(s) de l'accident _____

4. Conservez tous vos reçus de frais médicaux et autres occasionnés à la suite de l'accident.

LA PERSONNE, AVANT TOUTE CHOSE.



Régie de l'assurance automobile du Québec

Découpez et conservez

Concours agro-jeunesse

Lancé à l'automne 1977 par les Cercles de jeunes ruraux, les Clubs 4-H et les

Cercles de jeunes naturalistes en collaboration avec les Service de la relève agri-

cole du Ministère de l'Agriculture du Québec (MAQ) le concours Agro- Jeunesse,

nouvelle formule, a remporté un grand succès. Le nombre de groupes

participants s'élève à quarante. On en retrouve en effet 23 dans la classe des 10

à 13 ans et 19 dans celle des 14 à 18 ans. De plus, 168 jeunes ont participé à ce concours exceptionnel qui, cette année, prenait la forme d'une campagne de publicité.

Composé de spécialistes en agriculture et en communication, de représentants des Clubs 4-H, des Cercles de jeunes naturalistes et des Cercles de jeunes ruraux, le jury se réunira le 10 juillet afin de sélectionner les dix meilleurs travaux pour chacune des deux classes. Par la suite, vingt groupes sélectionnés seront invités à participer à un Agro- Camp de deux jours. A cette occasion, il y aura remise des prix et des médailles. Dans chaque classe, en effet, chacun des membres de l'équipe gagnante, c'est-à-dire celle ayant mérité le plus de points pour l'ensemble de son travail recevra une caméra 35mm d'une valeur de \$150. Les équipes ayant réalisées les meilleurs travaux recevront quant à elles des médailles. Soulignons que dans la "classe des 10-13 ans", les participants devaient produire un article de journal, une affiche publicitaire et un message radiophonique. Pour ce qui est des "14-18 ans", ils devaient réaliser un article de journal, une affiche publicitaire et un diaporama.

L'Agro-Camp tant attendu aura lieu les 18, 19 et 20 août à Saint-Césaire dans le comté de Rouville. Les organisateurs procéderont à la remise des prix lors de la soirée du vendredi 18 août. Les deux autres journées seront consacrées aux trois activités suivantes: une visite au Centre d'interprétation de la nature de Saint-Hilaire, une autre au Centre d'interprétation de la pomme de Rougemont et enfin une dernière aux serres de la Station de recherche du MAQ à Saint-Hyacinthe.

Être en forme...
une affaire
de coeur!



En forme...pour mieux vivre!



Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air. Gardez-les sur la plage où ils ont leur place.

Radio Shack

"The Shack" ... vous y trouverez les meilleurs combinés.

Chaine stéréo AM/FM, tourne-disque & lecteur de cassettes

ENCENTES DE 22" DE HAUTEUR

- ✓ HP graves 8"
- ✓ HP aigües 3"
- ✓ Placage Vinylic
- ✓ Similinoxy

33995

Faites vos propres enregistrements sur cassettes—montez vous une collection à peu de frais

Commandes de volume, d'équilibre, de graves et d'aigües à curseur • Quatravox™

Le Clarinette '98 de Realistic. Lecteur, enregistreur de cassettes incorporé avec poussoirs, compteur numérique, commandes de niveau d'enregistrement (gauche et droite) et vumètre double. "Sing-Along" pour superposer votre voix à la musique lors d'un enregistrement direct. Arrêt automatique en fin de bande. Indicateur lumineux d'émission FM et CAF, antennes intégrées, entrée pour antenne FM de 300 ohms, prise casque Quatravox™ pour un son enveloppant—il suffit d'ajouter une 2e paire d'enceintes 18" de câble de HP. Plaque arrière façonnoxyer 9 x 21 x 17". Encentes 22 x 12 x 6". 13-1198 339.95 1.89

Adaptateur autom. pour 45 tours. 42-3000

VUMÈTRE DOUBLE ILLUMINE INCORPORÉ pour la précision des niveaux d'enregistrements

CASSETTOPHONE INCORPORÉ poussoir pour chaque fonction

TRACÉ ILLUMINE une est dotée d'un capot à charnières

En matière d'émetteur-récepteur, vous pouvez compter sur Realistic®

Grand indicateur de canaux à LED (diode électroluminescente) très lumineuse

Grand indicateur S/RF illuminé permettant le contrôle des niveaux de signal d'entrée et de sortie, indicateur de modulation

Commande de gain RF réduisant l'interférence de surcharge ou la distorsion engendrée par les stations mobiles ou fixes du voisinage dont le signal est très puissant

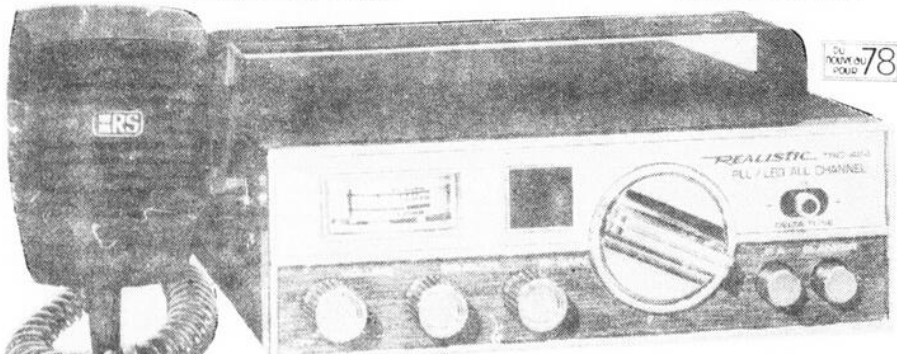
Peut être utilisé comme PA tout en captant les messages du radiotéléphone

Suppresseur de bruits et écreteur automatique de bruits

Circuit PLL (boucle à asservissement de phase) assurant une précision de canal en mode de transmission/émission—bloque la fréquence et la maintient pour une stabilité accrue

Nous avons incorporé un circuit à micro de puissance qui assure une modulation maximale, que vous parliez à voix haute ou à voix basse. Vous disposez d'une puissance d'émission constante et aucun micro à préampli supplémentaire n'est requis

De construction supérieure, car il le faut pour faire honneur à la marque Realistic — 18 ans d'expérience dans les pièces et l'entretien partout au Canada



La crème de nos stations mobiles AM

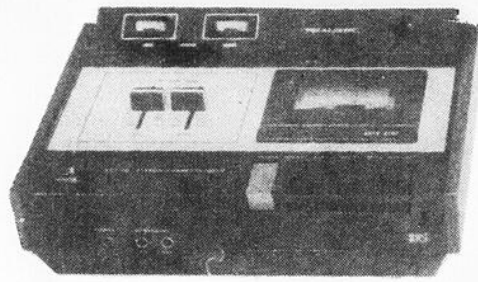
21995

Fiche technique

Le TRC-424 de Realistic. Circuit PLL assurant une régulation de fréquence très précise... et vous n'avez aucun cristal à acheter. Récepteur à double circuit avec filtres céramiques continuellement à l'abri de l'interférence engendrée par un lourd trafic. Commutateur d'accord en Delta pour capturer même les stations très voisines. Suppresseur de bruits et écreteur autom. de bruits nuisant au message. Les bruits "impulsifs" sont réglés silencieusement. Réglage silencieux modifiable pour éliminer le bruit de fond extrême. Appareil indicateur de canaux avec "pêcheries" 7 segments à diodes LED. Le S/RF mètre comporte un indicateur de modulation qui oscille d'un rouge éclatant à mesure que votre puissance d'émission augmente. Possibilité de HP extérieur pour diffusion publique mobile d'une puissance de 4 watts tout en recevant les communications radio-téléphoniques. Asservissement dynamique enfichable. Support de fixation universel, et câbles d'alimentation pour tout type de véhicule doté d'une source 12 V.c. (masse positive ou négative). Vous pouvez vous y fier pour faire passer votre message! 21-1522 219.95

Sensibilité pour 10 dB S/N: N: 0.5 µV. Sélectivité à 40 dB - 3 kHz. Rejection du canal adjacent: 50 dB. Puissance de sortie radiotéléphone: 4 watts max. Sortie audiofréquence: 3 watts. Rayonnement parasite: 50 dB. Alimentation: 12 V.c. (masse positive ou négative). Dimensions: 231 x 166 x 85 mm.

La plupart des magasins Radio Shack acceptent la carte Charge ou Master Charge.



Enregist.-lecteur à prix modique

• Commande de pause • Arrêt autom. • Vumètres pour gauche et droite • Réglage du niveau par Glide-Path™

13995

Le SCT-10 de Realistic. Un des cassettophones les plus avancés. Clavier à touches pratique pour toutes les fonctions, marche-arrêt, pause, rembobinage et marche avant rapide. Couplage enregistrement et reproduction pour éviter les effaçages accidentels. Appuyez 1ère fois sur la touche arrêt/ejection pour déclencher les fonctions, une 2e fois pour éjecter la cassette. Puissant moteur synchrone c.c. Auto-arrêt pour protéger ruban et tête à la fin de la cassette. Réglage de niveau de sortie selon radio ou ampli. Compteur réglable 3 chiffres. Jack de casque stéréo. Placage vinylic similinoxyer, garniture aluminium brossée. 4-1716 x 14 1/2 x 6 1/2". 14-886 139.95

1 canal, 100 mW **2695**

3 canaux, 100 mW **4295**

Archer AM Headset Radio **1995**

Le nain des lecteurs 8 piste **6995**

Pour VW, autos sport ou toute souscompacte

Se glisse là où les autres n'iraient pas! Sous le siège, le tableau, le coffre à gants 1 1/2 x 4 x 6 1/2" mais reproduit une stéréo qui peut rivaliser avec les "grands". Curseurs de volume, équilibre, tonalité. Indicateurs de programme illuminés et changement à poussoir.



12-1802 69.95

Lecteur de cassette stéréo à lecture inverse autom.

11995

2 heures de musique ininterrompue

Il suffit d'insérer une cassette pour de la musique continue. Avance rapide et rembobinage à blocage. A la fin du ruban l'appareil s'arrête, inverse sa marche et lit l'autre face. Poussoir pour changer la direction du ruban — indique par une flèche. Commandes rotatives de volume d'équilibre, et de tonalité. Poussoir d'éjection et d'arrêt. 2 1/2 x 7 x 6 1/2". Se monte sous le tableau.



12-1813 119.95

PIERRE ASSELIN

VILLE POHENEGAMOOK

QUARTIER SULLY

TEL.: 893-5591

Marché
D'amours LITEE
63 Fraserville 862-8255
Rivière-du-Loup

GEM l'épicier
que GEM

BOUCHERIE

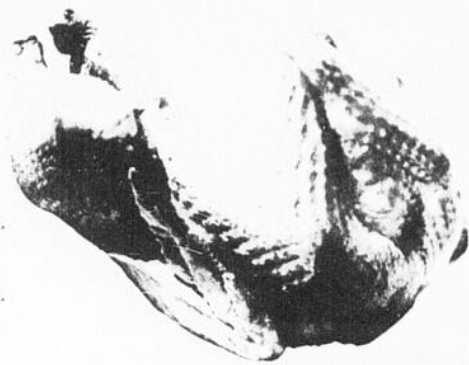
Poulets éviscérés congelés
Cat. Utilité, Canada 4 à 5 lbs. .75

Saucisse porc et boeuf
Bilopage, 1.19 lb.

Pain de poulet 1.19 Lb.

Creton français
Cont. 10 oz. 1.25

Salade aux choux
Cont. 16 oz. .89



alimentation
GEM

bière
et
cidre

Saucisses fumées 1.15
Pqt. 1 lb.

Bifteck de côtes [rib] 2.68
Pour B.B.Q.. Lb.

Heinz ketchup .73
Bout. 20 oz.

Aylmer jus tomates .28
Fantaisie, bte 19 oz.

Catelli pâtes alimentaires .71
Coudes-spaghetti-tini, bte 2 lbs.

Cottonelle papier de toilette 1.09
Ass. pqt. 4 roul.

Libby pois verts .35
Asst., bte 14 oz.

Libby macédoine choix .34
Bte 14 oz.

Esta poulet désossé .79
Bte 7 oz.

Maxwell house café instant 5.54
Jarre 10 oz.

Hellman mayonnaise .99
Jarre 16 oz.

Esta sauce hot chicken .33
Bte 14 oz.

Habitant soupes aux pois ou aux légumes .30
Bte 14 oz.

Robin hood pâte à tartes .78
Bte 19 oz.

Palmolive détergent 1.19
Liquide vaisselle, bout. 32 oz.

Chanteclerc eau javelle .73
Bout. 128 oz.

Fleecy assouplisseur tissus 1.86
Bout. 128 oz.

Fleishman margarine dure 3.35
Bte 3 lbs.

Christie biscuits Oréo 1.10
Pqt. 450 gr.

Christie biscuits 1.19
Assortiment préféré, pqt. 450 gr.

Humpty dumpty patates chips .85
Cello 225 gr.

Welch jus raisins .49
Concentré, congelé, bte 6 oz.

Blue water fritures d'aiglefin .99
Pqt. 8 oz.

Crest crème dentifrice 1.59
Tube 150 ml.

Catelli sauce tomates .53
Pour spaghetti, bte 14 oz.

Blue Bonnets margarine molle .79
Bte 2 x 8 oz.



Champignons en entiers .84
Bte 10 oz.

Beurre d'arachides .95
Jarre 16 oz.

Marinades bread butter .61
Jarre 15 oz.

Relish sucrée .49
Jarre 15 oz.

Sacs poubelles intérieur .41
Pqt. 10

Papier aluminium .62
Pqt. 12" x 25'

Bonbons asst. .59
Cello

Fromage tranché .73
Pqt. 8 oz.

FRUITS ET LEGUMES



Raisins verts .95
Variété sans pépin, produit de la Californie, Canada no. 1, lb.

Piments verts .59
Produit de la Floride, lb.

Nectarines .89
Produit de la Californie, gros. 96, lb.

Radis 2 / .29
Produit de la Floride, cello 6 oz.



N.B. Magasin fermé samedi le 1er juillet jour de la Confédération.



Le travail de deux enseignants du secteur professionnel a été souligné par la régionale soit celui de M. Léon Pelletier (à gauche) et Marcel Ouellet (à droite) que l'on voit en compagnie de leur épouse.

L'ECOLE DE METIERS DE RIVIERE-DU-LOUP SOULIGNE LA RETRAITE DE DEUX DE SES PIONNIERS

Jeudi, le 1er juin 1978, la direction de l'école de métiers de Rivière-du-Loup avait organisé un souper-reconnaissance à l'égard de deux professeurs: M. Léon Pelletier et M. Marcel Ouellet qui ont pris leur retraite et ont quitté l'ensei-

gnement après respectivement 35 et 30 ans d'enseignement dans le secteur professionnel.

Tous deux ont été appelés à inaugurer l'enseignement de leur spécialité, soit la menuiserie pour M. Pelletier et l'électricité pour M. Ouellet à l'école des métiers qui était située auparavant au 464, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Tous les membres du personnel de l'école, direction, enseignants, soutien ont été invités à participer à cette rencontre amicale au cours de laquelle un souper, préparé par les étudiants de la cuisine professionnelle a été offert.

Le directeur général et les directeurs de services, coordonnateurs et professionnels de la commission scolaire régionale du Grand-Portage avaient également été invités à se joindre au personnel de l'école pour présenter leurs hommages et exprimer leur reconnaissance à ces pionniers de l'enseignement professionnel à Rivière-du-Loup.

M. Rosaire Boucher, principal, M. Antoine Bérubé, principal-adjoint, M. Marcel Simard et M. Jacques

Castonguay ainsi que M. Marc Bélanger, directeur général de la Régionale ont pris tour à tour la parole pour exprimer leurs sentiments de reconnaissance et leurs vœux à ces enseignants.

Messieurs Pelletier et Ouellet ont également fait part de leurs sentiments de reconnaissance envers ce geste touchant et ont remercié quelques souvenirs glanés au cours de leur longue carrière.

Une plaque-souvenir pour ces nombreuses années de service ainsi qu'une magnifique sculpture ont été remises aux deux retraités et une gerbe de fleurs fut présentée à Mmes Pelletier et Ouellet par le Conseil étudiant, des mains de Mlle Sylvie Boulanger, présidente.

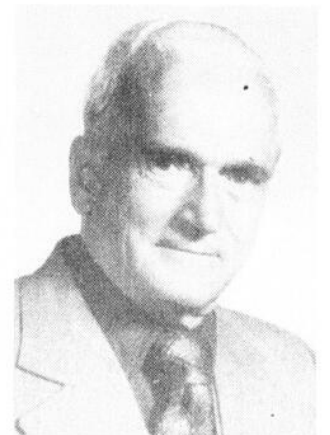
La commission scolaire régionale du Grand-Portage et l'école des métiers, par la voix de leur personnel, souhaitent à Messieurs Léon Pelletier et Marcel Ouellet, une retraite heureuse et réitérent leur reconnaissance pour les nombreuses années consacrées à l'instruction et l'éducation des jeunes de la province.

Etre ou ne pas être dans une zec....

L'Opération gestion faune, mise de l'avant par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a entraîné la création de Zones d'exploitation contrôlées (ZEC). L'accès de ces territoires appartient aux membres d'associations agréées par le ministère, qui déboursent \$15.00 pour obtenir la carte familiale donnant accès à toutes les autres ZEC du Québec. Cette carte n'est aucunement nécessaire pour accéder aux parcs et réserves, aux pourvoies ou aux terres publiques non incluses dans le territoire d'une ZEC.

Les amateurs soucieux de respecter les règles du jeu s'interrogent, avant d'entreprendre leur randonnée, à savoir si le coin qu'ils désirent visiter appartient ou non au territoire d'une ZEC. La carte descriptive de chaque Zone d'exploitation contrôlée sera bientôt disponible pour le public et répondra à bien des interrogations. Entretemps, on peut communiquer avec le personnel des bureaux régionaux du MTCP ou encore avec le secrétaire des associations agréées qui participent à la gestion de ces territoires.

Remerciements



A la suite de mon élection comme Commissaire d'écoles pour le quartier

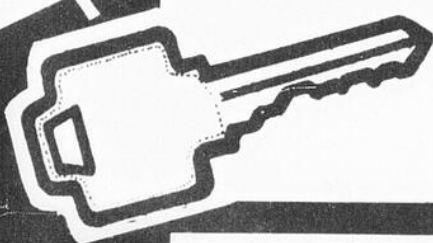
numéro 6, St-François-Xavier-Rivière-du-Loup, je tiens à remercier bien sincèrement tous les électeurs de ce quartier qui m'ont témoigné leur confiance lors du scrutin du 12 juin courant.

Je remercie tout particulièrement mes organisateurs qui ont fait un travail magnifique.

Je désire assurer les contribuables que je représente de ma reconnaissance et de mon entier dévouement à leurs intérêts sur le plan scolaire.

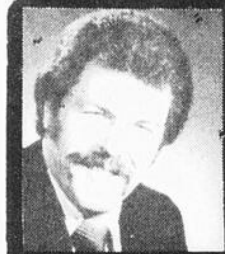
Omer Nadeau,
Commissaire

Maintenant représentant de HENAUT et GOSSELIN



Veux-tu ta clef?

Voilà ta chance



Romain Coulombe, dir.
Rés.: 862-7929



Daniel Bérubé
Rés.: 862-3236
Si occupé: 862-2036



Jean-Marie Keays
Rés.: 862-7560



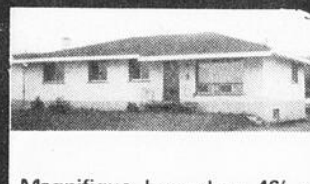
Milou Joncas
Rés.: 862-9858



Joli bungalow 24' x 32' - Finition extérieure briques et clabard - sous-sol fini - 6 1/2 pièces - terrain 49' x 89' - situé rue F. Viel Rivière-du-Loup. C'est à voir!



Superbe bungalow de 28' x 53' - garage-patio-foyer de pierres - terrain de 125' x 110' - paysagé - sous-sol aménagé - secteur résidentiel - près de l'hôpital et des écoles - vue magnifique sur le fleuve - situé Blv. Thériault, Rivière-du-Loup.



Magnifique bungalow 46' x 28' - sous-sol demi-fini - 6 chambres à coucher - beau - beau terrain paysagé - entrée alphaltée - tapis et lustres inclus - situé rue Léveillé Rivière-du-Loup - A qui la chance.



Garage - vendu avec équipement et outillage - terrain 185' x 250' - bon chiffre d'affaires - situé Cacouna - Venez nous consulter.



Attention ouvrier: maison à logements prix inférieur à \$40,000.00 - Rentabilité supérieure à la moyenne - terrain paysagé 65' x 100' - Situé rue St-Victor Rivière-du-Loup.



Très propre caravane mobile en fibre de verre - chauffage propane et électrique - idéale pour voyage ou pouvant servir de chalet - Rivière-du-Loup.



Bungalow avec abri d'auto 46' x 30' - 1974 - Chauffage électrique - 6 1/2 pièces - terrain paysagé 100' x 400' - Situé Ville Pohénégamook.



Maison unifamiliale - 5 1/2 pièces - chauffage électrique - terrain 75' x 100' - quartier résidentiel - située 86, rue Viger Parc Cartier, Rivière-du-Loup.



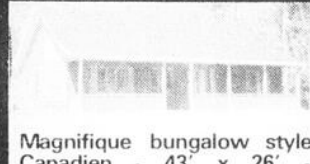
Vous recherchez le calme et l'air pur? Joli bungalow Latendresse de 24' x 38' - Poêle Franklin inclus au sous-Fol - terrain 150' x 200' - situé près du Club d'Equitation - Chemin des Raymonds.



Maison mobile 64' x 14' - meublée - beau terrain très bon prix - située à Rivière-du-Loup.



Bungalow avec abri d'auto - 1977 - chauffage électrique entièrement briqué - secteur résidentiel - 89, rue Viger, Parc Cartier - Rivière-du-Loup.



Magnifique bungalow style Canadien - 43' x 26' - fonctionnel 5 1/2 pièces - grand terrain 206' x 90' - avec arbres - porte patio - sous-sol - situé Place Carrier - Rivière-du-Loup. Occasion à ne pas manquer.

Maison mobile 64' x 14' - meublée - beau terrain très bon prix - située à Rivière-du-Loup.

Avons un bon choix de commerce d'hôtellerie et de restauration à Rivière-du-Loup et les environs - N'hésitez pas à nous appeler. Très beau terrain de 180' x 369'7 - Possibilité d'y creuser un lac - Situé rang 1 - St-Antoine. Terrain industriel 576' x 576' - Situé Rivière-du-Loup. Réservez immédiatement.

La clef immobilière de l'est du Québec



862-1058

452 A Lafontaine, Rivière-du-Loup

La maison des jeunes maintenant en operation

[M.T.]—Grâce à la persévérance et même à l'entêtement des cinq techniciens en loisir, promoteurs du projet "maison des jeunes", un centre d'accueil, de loisir pour les 12 à 17 ans, vient d'entrer en opération à Rivière-du-Loup.

Voilà en quels mots, le curé de la paroisse St-Patrice, M. Martin Cloutier, rendait hommage aux animateurs de ce projet qui depuis janvier dernier, travaillent à la concrétisation de leur rêve, une maison pour les adolescents.

Le curé Cloutier s'adressait alors aux invités

de tout âge ayant répondu à l'invitation pour inaugurer la maison, logée dans le hangar derrière la Garderie Milou, en voie de devenir, Auberge de Jeunesse.

Outre le curé Cloutier, plusieurs parmi les officiels ont manifesté leur solidarité et même leur soulagement devant la naissance de ce service à Rivière-du-Loup, le juge Bertrand Laforest (cour du bien-être social), les députés Jules Boucher et Rosaire Gendron, n'ont pas ménagé leur satisfaction en ce sens.

Vouée au divertisse-

ment des jeunes, la maison sera en opération six jours par semaine, l'après-midi et le soir, en accord avec les horaires scolaires.

La créativité, les goûts et les talents des jeunes ont déjà été mis à contribution dans le projet avant même son ouverture puisque la rénovation, la décoration et l'organisation a été largement décidée par eux et même partiellement effectuée par eux. En effet, la pose des planches, la répartition de l'espace, le thème

devant présider la décoration etc... Certains ont même apporté certains objets leur appartenant pour meubler et donner de l'atmosphère à leur hangar. Il s'agit effectivement d'un hangar dans lequel ils disposent d'un espace de 30 x 70 pieds tel qu'entendu avec la corporation de l'auberge Carrefour International des jeunes, maintenant propriétaire de l'édifice et du terrain du 46, Hôtel-de-Ville.

L'espace qui leur est réservé est situé au se-

cond étage de cette structure âgée mais bien conservée, comme nous avons pu le constater lors de l'inauguration. Déjà l'isolation des murs a été effectuée, permettant de l'occuper durant les quatre saisons.

Les services déjà existants en ville seront mis à profit par les animateurs. Les jeunes seront dirigés vers les facilités, les cours, les équipements déjà en place dans Rivière-du-Loup soit au Service des loisirs, au Musée, dans les écoles, les

clubs, etc... Déjà une étroite collaboration a été établie avec le Service des loisirs de la Cité qui depuis janvier dernier a hébergé les animateurs en voie d'organisation de la Maison.

Des ententes ont été conclues avec l'organisation des Terrains de jeux, la Commission scolaire et la Congrégation des sœurs du Bon-Pasteur pour l'utilisation des terrains adjacents à la Maison soient ceux de l'école Roy et de l'école Bon-Pasteur.

Le Festival du Temiscouata

Pendant la période estivale, se tiendra à Cabano toute une gamme d'activités réunies sous le nom de "Festival du Temiscouata". Un programme très varié et capable de satisfaire tous les goûts a été mis sur pied par les nombreux organisateurs dont M. Ghislain Brousseau des Galeries Témis. Ce même programme se composant d'activités culturelles, de plein-air et sportives se voit d'autant plus riche par une activité toute spéciale qui s'y intègre et qui s'identifie sous le nom du "Patrimoine culinaire".

Toutes les activités auront lieu dans la période s'échelonnant du premier au 9 juillet et se répartissent comme suit:

- 1 juillet: Paw-waw Cheyenne.
- A 19h. parade partant des Galeries Témis., en direction du centre-ville pour ensuite revenir au stationnement des Galeries pour une soirée de danse.
- 2 juillet: Compétitions de chevaux au Ranch Cheyenne.
- Soirée de danse sur le stationnement des Galeries Témis.
- 3 juillet: Journée des enfants.
- 4 juillet: Cyclothon organisé en collaboration avec la

Commission des loisirs de Cabano (Inscriptions et plus amples informations à 854-2308).

- 5 juillet: -A communiquer.
- 6 juillet: -Patrimoine culinaire organisé en collaboration avec l'Institut de l'Hôtellerie de la province de Québec. Concours de pâtisseries et de cuisines. Les participants devront apporter leurs recettes écrites. Pour de plus amples informations, communiquez avec Mme April à 854-2251.
- 7 juillet: -Au théâtre royal de Cabano, spectacle de variétés organisé par les étudiants de la Polyvalente de Cabano.

- 8 juillet: -En collaboration avec le club d'haltérophilie de Rivière-du-Loup, il y aura démonstrations ainsi que compétitions.
- Soirée: Danse sur le stationnement des Galeries Témis, ainsi que la remise des trophées.

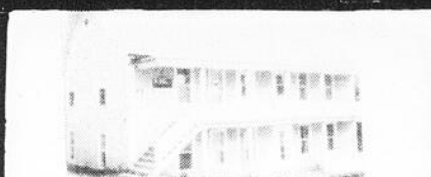
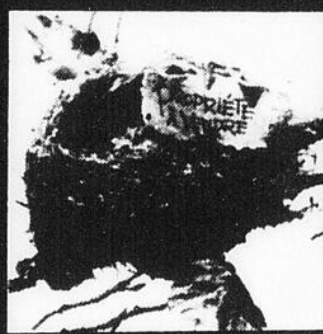
- 9 juillet: -A la marina de Cabano, démonstrations et compétitions de voiliers. Soirée, remise des trophées ainsi que feu de camp et danse sur le stationnement des Galeries Témis.



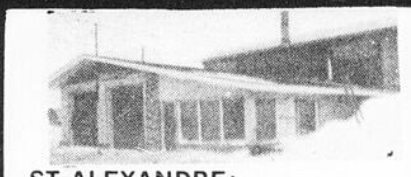
COLLABORATION—La Direction générale de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche incite tous les sportifs à collaborer activement aux projets et recherches ayant trait à l'amélioration et à l'exploitation de la faune. Il suffit de rapporter aux biologistes de sa région, les poissons étiquetés ou de fournir des renseignements susceptibles de les aider dans leur travail. En guise d'appréciation, ces pêcheurs se verront remettre un écusson spécial qu'ils pourront porter fièrement sur leur chemise ou leur veston préférés.

**Vous voulez réussir la vente de votre propriété?
Vous voulez vendre votre commerce?
Vous aimeriez devenir propriétaire?
Vous rêvez de posséder votre propre commerce?**

**Au Trust Général,
on le fait... Mieux.**



POHENEGAMOOK:
Propriété à revenus-4 logements de 4 pièces-tous loués-en très bon état-bas prix exceptionnel-Laurette Tanguay, 893-2086.



ST-ALEXANDRE:
Garage spécialisé dans le débousselage et peinture-construction neuve—Une affaire à ne pas manquer. Clément Côté, 862-2820.



ST-HUBERT:
La belle saison est arrivée-nous avons pour vous un magnifique chalet avec foyer-Lac de la Grande Fourche-Consultez-nous immédiatement! Clément Côté, 862-2820.



LAC DE LA GRANDE FOURCHE:
L'été est à nos portes-chalet de construction récente. Très propre, grand terrain. Excellent pour pêche à la truite. Téléphonnez-nous, aujourd'hui! Clément Côté, 862-2820.



RIVIERE-DU-LOUP:
Résidence de 1 1/2 étage, très propre, 4 chambres, bas prix unique. Carl A. Soucy, 862-0395.



RIVIERE-BLEUE:
Commerce à vendre-très bien situé-2 logements-excellent chiffre d'affaires, très propre, une affaire à ne pas manquer-Laurette Tanguay, 893-2086.



RIVIERE-BLEUE:
Propriété de deux logements. Un de 3 1/2 pièces et un de 5 1/2 pièces—Prix très raisonnable. Laurette Tanguay, 893-2086.



RUE JARVIS:
Bonne propriété de 6 logements-5 de 3 1/2 pièces et 1 de 4 pièces-Bons revenus-consultez-nous! Clément Côté, 862-2820.



ISLE-VERTE:
Station gazoline et service-équipement complet fait partie de la vente-résidence privée à même-très bon débit d'essence-c'est ce que vous cherchez. Roland Bérubé, 862-6595.



KAMOURASKA:
Commerce en pleine opération-clientèle de premier choix-excellent chiffre d'affaire-devenez votre propre patron-acheteur sérieux seulement—Clément Côté, 862-2820.



ESTCOURT:
Garage et station, service de réparations, de tous genres, l'équipement fait partie de la vente-maison semi-meublée-vendue avec commerce-sous-sol fini avec foyer-occasion unique. Roland Bérubé, 862-6595.



RIVIERE-DU-LOUP:
Commerce de motels, avec ameublement au complet et literie-possibilité de brasserie-très grand terrain de stationnement-financement facile-prix à discuter-très rentable-Faites vite! Clément Côté, 862-2820.

Parlez-en maintenant à un agent du Trust Général

Clément Côté
862-2820

Maurice Lévesque
Trois-Pistoles
851-3033

Roland Bérubé
862-6595

Laurette Tanguay
Rivière-Bleue
893-2086

Carl A. Soucy
862-0395

TRUST GÉNÉRAL

J.L. Ruest, directeur Service Courtage Immobilier 723-2603

Jean P. Trépanier, directeur Service Prêts Hypothécaire et financement.

298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup • [418] 862-7286

Courtiers

COURTIERS

**Les Immeubles
KRT INC.**

862-1626

120 Lafontaine, Rivière-du-Loup

A VOTRE

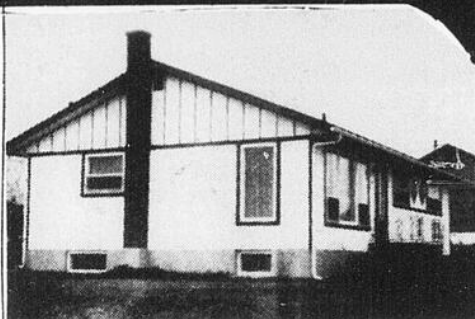
SERVICE

7 jours sur 7



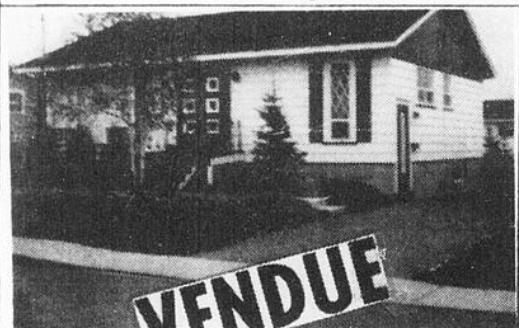
RIVIERE-DU-LOUP:

Maison style Normand située dans la paroisse St-Patrice 28 x 62 avec foyer en pierre. 6 pièces 1/2 et inclus dans la vente: poêle, réfrigérateur, micro-ondes, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, garage avec porte électronique. Le tout situé à proximité des écoles, en parfaite condition. Magnifique décor.



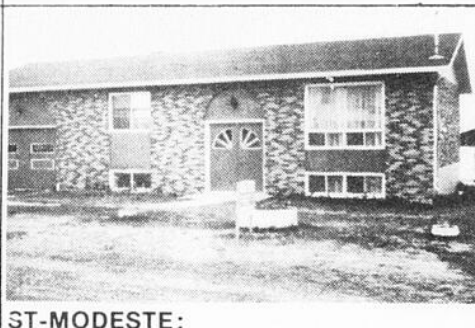
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow-vue sur la ville-situé sur coin de rue, près des écoles. Salon, cuisine, 4 chambres, salle de bain, chambre froide. Prix plus que raisonnable.



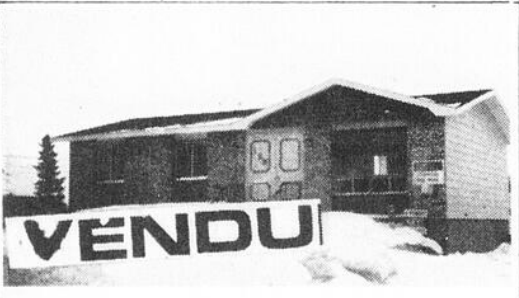
RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow 28 x 35 sur terrain de 50 x 100. Chauffage air chaud. Très bien situé. Prix raisonnable.



ST-MODESTE:

Bungalow 8 pièces entièrement briquée de 26 x 54 sur terrain de 100 x 100 comprenant garage, foyer, sous-sol aménagé situé à proximité de tous les services. Très belle occasion.



RIVIERE-DU-LOUP:

Bungalow neuf de 5 pièces 1/2 sur terrain de 80 x 100, chauffage électrique.



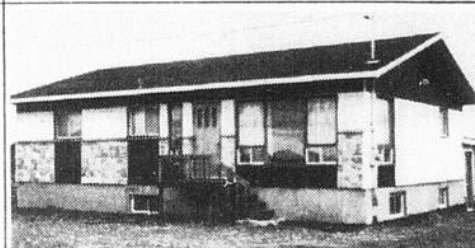
ST-ANDRE:

Terre en culture, 150 arpents, maison et bâtiments en très bon état, bornée au fleuve, rivière sur terrain, endroit magnifique et tranquille. C'est à voir!



ST-PATRICE:

Maison mobile 14 x 70. Année 1972, en très bon état. Foyer à l'intérieur N.B. Cette maison mobile n'est pas située dans le parc mais dans un secteur très calme. Idéal pour jeune couple...



ST-ALEXANDRE:

Bungalow neuf 28 x 41 sur terrain de 70 x 100, chauffage électrique, sous-sol avec sortie extérieure. Près de tous les services.

Vous pouvez visionner nos tableaux publicitaires dans les différents Centres d'achats de la région: soit le Centre d'achat de Rivière-du-Loup, les Galeries Témis de Cabano et les Galeries La Pocatière.

N'hésitez pas à communiquer sans obligation de votre part pour de plus amples informations à 862-1626

Nos représentants:

Paul Caron
862-8333

Jean Moreau
862-8494

Denis Boucher
862-8134

Georges Dionne
Trois-Pistoles
851-3639

Marcel Pelletier
La Pocatière
856-2450

J.P. Pelletier
St-Pascal
492-6829

Les gaz d ensilage sont dangereux

L'ensilage est un procédé de récolte et de conservation des fourrages de plus en plus répandu. Cependant, cette méthode de conservation des ensilages de foin et de maïs dans des silos verticaux peut s'avérer très dangereuse pour quelqu'un de non averti.

Occasionnellement, les journaux rapportent que des individus ont été retrouvés morts dans des silos. Ces morts, dues à l'asphyxie causée par certains gaz issus de la fermentation de l'ensilage, impressionnent généralement fort peu les lecteurs. Ceux-ci sont en effet convaincus que de tels accidents n'arrivent qu'aux autres.

Les dangers de l'ensilage

Les fermentations qui se produisent dans les ensilages de foin et de maïs peuvent occasionner la formation de gaz qui, dans certaines conditions, sont susceptibles de causer la mort ou de rendre invalides pour le reste de leurs jours les personnes qui les respirent.

Cette activité bactérienne commence immédiatement après la mise en silo et peut produire un gaz extrêmement dangereux, le bioxyde d'azote (NO₂). En effet, quand il y a formation de NO₂, on peut observer la présence d'un gaz de cou-

leur brune, jaune et orange à la surface de l'ensilage ou dans la chute.

La période critique, c'est-à-dire celle où il y a concentration de bioxyde d'azote, survient quand le souffleur à ensilage n'est pas en opération, donc au moment où le silo n'est pas ventilé. C'est d'ailleurs durant les deux jours qui suivent la fin de l'ensilage que la production de gaz est à son maximum et que le danger d'intoxication est le plus élevé. Cependant, il peut également y avoir danger durant les trois semaines qui suivent la fin du remplissage du silo.

Quelques précautions à prendre

Si, pour quelque raison que ce soit, une personne doit monter dans le silo pendant la période dangereuse, il serait prudent de faire fonctionner le souffleur d'ensilage pendant au moins 20 à 30 minutes avant d'y entrer et durant tout le temps qu'il y aura quelqu'un à l'intérieur. Quelques autres précautions supplémentaires pourraient également être prises pour éviter que des accidents ne se produisent.

1. Laissez les portes ouvertes là où il n'y a pas d'ensilage de façon à assurer une ventilation naturelle adéquate.

2. Egalisez la surface de l'ensilage dès la fin du remplissage du silo. N'attendez pas au lendemain.

3. Si vous devez ouvrir une porte, grimpez plus haut que celle-ci. Le bioxyde d'azote étant un gaz plus lourd que l'air, il se dirigera vers la porte et descendra dans la chute.

4. Si vous devez monter dans le silo, attachez-vous à l'aide d'un câble que vous laisserez pendre dans la chute jusqu'au bas du silo et assurez-vous de la présence d'au moins deux personnes à l'extérieur.

5. Affichez bien à la vue près de l'échelle, une étiquette interdisant l'accès au silo et spécifiant la présence de gaz mortels dans celui-ci.

Mentionnons enfin que la présence du bioxyde d'azote est facilement détectable à l'odorat. Ce gaz est en effet irritant et toute personne exposée ressent tout de suite une sensation de brûlure au nez et à la gorge qui, à la longue, fait tousser. Aussi, au moindre symptôme du genre, devez-vous immédiatement vous éloigner de l'endroit où vous êtes et vous diriger vers l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.

De plus, même si vous vous sentez mieux, il serait prudent de voir immédiatement un médecin, de façon à prévenir les suites possibles d'une telle expérience.

IMMEUBLES

CLOUTIER INC.
COURTIER

462 ave. Gagné Ville Dégelis 853-2529



Epicerie licenciée-ferronnerie et résidence-bâtisse de 14,63 x 18,28m. (48 x 60) sur terrain de 27,43 x 67,04m. (90 x 220)-inclus équipement-clientèle établie-cause de vente: retraite-située au centre de St-Hubert.



Résidence 1 1/2 étage-7 1/2 pièces-7,32 x 9,14m (24 x 30)-chauffage air chaud-rénovée récemment-extérieur stucco-terrain 39,32 x 27,43m. (129 x 90)-située sur la route de Cabano-St-Eusèbe.



Résidence 2 étages-garage-chauffage à air chaud-rénovée récemment-terrain de 44,20 x 44,20m. (100 x 100)-située à Ville Dégelis.



Résidence 1 1/2 étage avec local pour commerce ou bureaux-livraison immédiate-située dans le centre des affaires à Ville-Dégelis-occasion à ne pas manquer.



Maison mobile installée sur solage-7 pièces-terrain de 28,64 x 32,01m. (94 x 105)-située à Cabano.



Résidence à 3 logements-bonne rentabilité-garage-terrain 22,86 x 44,20m. (75 x 100)-située à Ville Dégelis-

Terre de 96 acres avec maison et grange-plantation de 31,000 arbres-prix \$8,500.00.

Représentant: 899-2672
Alain Thibeault,
695 Commerciale,
Notre-Dame-du-Lac

Représentant: 853-2529
Jeannot Cloutier
462 ave. Gagné,
Ville-Dégelis

saviez-vous que



la corporation de promotion industrielle de la région de Rivière du Loup

C'est la dernière semaine pendant laquelle vous pouvez faire l'acquisition d'un terrain dans le Parc industriel de Rivière-du-Loup au coût de \$0.09 du pied carré. A compter de samedi, le premier juillet, le prix de vente passera à \$0.15 du pied carré. Donc, si vous êtes intéressés à devenir propriétaire d'un terrain dans le Parc Industriel une visite à votre Commissariat industriel s'impose (600 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup) ou téléphonez au numéro de téléphone: 862-1823.

Le ministère de l'Expansion Economique Régionale vient d'embaucher un bachelier en administration pour travailler en étroite collaboration avec le Commissariat industriel de Rivière-du-Loup; ce qui porte le nombre de travailleurs oeuvrant dans cette institution à six personnes. Le mandat de notre nouveau venu portera principalement sur l'économie de notre région et sur un protocole d'entente qui devra intervenir entre les autorités en place et les éventuels usagers du port de Cargo général de Cacouna. Le reste de son mandat portera sur des projets ponctuels que nous énumérerons dans les numéros à venir.

Un projet de "Design industriel" du gouvernement fédéral récemment mis sur pied pour la région de Rivière-du-Loup commence déjà à montrer des résultats. En effet quinze étudiants et diplômés universitaires dans diverses disciplines à incidence économique travaillent actuellement sur les problèmes de mise en marché que peuvent rencontrer les industriels de la région. A tous les industriels qui peuvent être visités par certains de ces jeunes, nous vous demandons de leur prêter votre aimable collaboration comme vous savez le faire généralement, puisque ces jeunes peuvent contribuer à la bonne marche et à l'évolution de votre entreprise.

Rivière-du-Loup VS soccer

Depuis quelques années, des équipes de soccer pratiquent ce sport à Rivière-du-Loup. Malheureusement, le petit nombre d'adeptes ne permet pas la formation de ligues inter-quartier. D'ailleurs, si nous regardons les années passées, une ligue de soccer de cette envergure avait été tentée, mais avait difficilement fonctionné, alors que les jeunes perdaient leur intérêt pour des raisons quelconques. Depuis, le fonctionnement du soccer comme activité estivale a changé quelque peu.

En effet, l'idée de "ligues inter-quartier", sans avoir été oubliée, a changé de forme. Tout d'abord, il existe une équipe dans chacune des catégories, c'est-à-dire, Pee-Wee, Bantam, Midget, Junior et Senior (possibilité d'une ou deux équipes Moustiques). Ces équipes ont deux séances pratiques par semaine qui ont lieu le soir entre 18h.00 et 21h.00. Ces équipes représenteront Rivière-du-Loup lors de

différents tournois qui auront lieu cet été, ainsi qu'aux Jeux de l'Est du Québec.

Par ailleurs, il existera dans le cadre des activités des terrains de jeux, certaines périodes réservées pour la pratique du soccer. Durant ces périodes, les jeunes verront l'occasion de développer leurs aptitudes pour le soccer. Vers la mi-août, une journée sera réservée pour le déroulement d'un mini tournoi, qui permettra aux jeunes des différents quartiers de Rivière-du-Loup de s'affronter amicalement.

Enfin, nous espérons que cette initiative dans les terrains de jeux pourra développer certains intérêts chez les jeunes pour le soccer et que nous pourrions avoir une relève sûre et enthousiaste.

Semaine prochaine: Qu'est-ce que le soccer? Historique du soccer! Grandes compétitions!

Carl Lepage, Responsable du soccer

Soirée folklorique au Centre Culturel le 28 juin

Le comité local de la Semaine du Canada à Rivière-du-Loup invite toute la population à une grande soirée folklorique au Centre Culturel de Rivière-du-Loup mercredi, le 28 juin, à vingt heures.

La troupe folklorique "Rigodon", de Rimouski, et

"Bisson" Dupuis, de Rivière-du-Loup, violoniste et accordéoniste de grande renommée, seront les artistes invités à cet événement.

L'admission sera gratuite à cette soirée folklorique présentée sous les auspices du comité local de la Semaine du Canada.

IMMEUBLES

G/MC INC

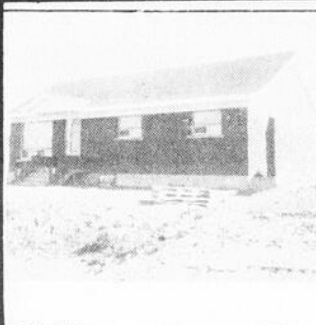
COURTIER

9 des Erables

Rivière-du-Loup

862-9015

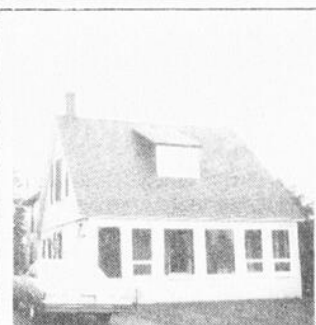
A VENDRE



Résidence neuve - 5 1/2 pièces - Chauffage électrique - Extérieur de brique - Terrain 69' x 100' - Le tout située Rue Montcalm à Rivière-du-Loup.



Maison mobile de marque "Champion 1971" - 5 1/2 pièces meublées - 12' x 60' - Parc Mailloux, Rivière-du-Loup.



Grande résidence - 8 pièces - Intérieur avec cachet rustique - Vaste terrain boisé de 44,788' - Rue Hayward, Rivière-du-Loup.



Maison mobile 1973, 14' x 70' - 5 1/2 pièces - Située Parc Mailloux à Rivière-du-Loup.



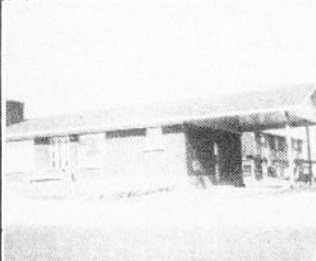
Bâtisse commerciale - Peut être vendue avec ou sans inventaire - Spécialité meubles et appareils électriques - Situé Rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Très bon emplacement commercial.



Hôtel très bien situé à Rivière-du-Loup-excellent achalandage-conditions d'achat discutables-Plus d'informations sur demande.



Immeuble à logements - 4 x 4 1/2 pièces et 2 x 5 1/2 pièces - 1 garage sur terrain 100' x 100' env. - Remise pour chaque locataire - Situé dans St-François à Rivière-du-Loup - Investissement des plus intéressants.



Bungalow plus abri d'auto - 6 1/2 pièces - Chauffage électrique - Tapis à la grandeur - 1 foyer extérieur de brique - Terrain 90' x 102' aménagé - Situé Rue Alfred Fortin à Rivière-du-Loup.



Bungalow 25' x 39' - 5 1/2 pièces - Tapis mur à mur - Chauffage électrique - Vaste terrain aménagé - Situé Rue Alfred Fortin à Rivière-du-Loup - Secteur ancienne taxe spéciale.



Très belle résidence - 25' x 50' - 6 1/2 pièces - Chauffage électrique - Foyer - Porte patio - Garage - Sous-sol convenant pour logement - Terrain 90' x 100' - Située Place Carrier, St-Patrice. Taxes peu élevées.



Magnifique chalet situé sur le bord du lac Témiscouata à Notre-Dame du Lac - 6 pièces meublées - Chauffage à l'huile - Terrain 100' x 135' boisé - Vue panoramique.



Maison mobile 1972 - 12' x 63' - 6 pièces entièrement meublées - Chauffage à l'huile - Située à Biencourt.



Chalet 16' x 26' - 3 pièces meublées, tapis à la grandeur - 1 franklin - 1 garage sur terrain 125' x 400' - situé à Cabano.



Maison unifamiliale - 8 1/2 pièces - tapis mur à mur - Entrée asphaltée - Garage double sur terrain 100' x 100' - St-Rock des Aulnaies.

TERRAINS
Terrain d'au-delà 1,000, 000'c. situé près d'une sortie de trans-canadienne à Rivière-du-Loup. Excellent site commercial.
Terrain 90' x 250' situé Chemin Caldwell à Cabano.

COMMERCE

Boutique de lingerie pour dames, située au centre d'achat de Rivière-du-Loup. Bon achalandage.

Consultez nos représentants

Claude Boucher
862-6171

Claudette Boucher
862-6171

Fernand Léveillé
862-3153

Germain Fortin
La Pocatière, 856-3625

J.G. Lavoie
854-3498

Serge Dumont
862-8382

Jean-Guy Dubé
862-6020

Marius Guérette
862-0608

Jocelyn Bélanger
St-Pacôme, 852-2612

J. Marie Pelletier
St-Philippe Néri
498-2810.

petites annonces

Déposez-les au 16 rue du Domaine, Rivière-du-Loup

Déposez vos petites annonces du lundi au vendredi. Les annonces sont payables avant publication. Tarif: \$2.00 pour 25 mots et 0.03 le mot additionnel.

Heure limite vendredi 5 heures

Dépôts Rivière-du-Loup: Tabagie Le Loupien Imprimerie du St-Laurent Boucher et Fils Chaussures

St-Pascal: Tabagie Astérix La Pocatière: Tabagie G.L.P. Hôtel du Loup

LOGEMENTS

CHAMBRES A LOUER- Libres immédiatement, tapis mur à mur, permis de cuisine, aussi chambres seules, situées au Centre-ville. Tél.: 862-5180. 16-J.N.O.

A LOUER- Chambres situées au centre-ville, tapis mur à mur, cuisine communautaire, près des écoles. Pour informations, prière de communiquer à 862-4251. 16-J.N.O.

A LOUER- Chambre propre à louer, tranquille, avec salon communautaire et permis de cuisine. Pour travailleurs, (euses), seulement. Pour informations, tél.: 862-7325. 18-J.N.O.

A LOUER- Appartements 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, service de buanderie, chauffage électrique, service jour et nuit, épicerie-dépanneur. Aux appartements le Manoir, situé au 24 de la Cour. S'adresser à: 862-1697. 18-J.N.O.

A LOUER- Logements 3 1/2 et 4 1/2 pièces, meublés, éclairés et chauffés. Situés au centre-ville. Services de buanderie et conciergerie. Tél.: 862-5212. 27-J.N.O.

A LOUER- Chambre avec cuisine communautaire, tapis mur à mur, entrée indépendante. Tél.: 862-2749 et après 6 heures à 862-2797. 27-J.N.O.

A LOUER- Chambres situées, au 192, Fraserville, avec permis de cuisine. Tél.: 862-2824 ou 862-2232. 15-J.N.O.

A LOUER- Logements de 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, eau, chauffage, électricité compris. Situés au 20 de la Cour. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-3551. 32-J.N.O.

A LOUER- Terrasse Cartier, logements neufs, tapis mur à mur, 4 1/2 non meublés, (studios bachelors), tél. jour: 862-0769, soir: 862-8430. 25-J.N.O.

A LOUER- Grand logement de 5 1/2 pièces-3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, tapis mur à mur. Libre immédiatement, située sur la rue du Domaine. Tél.: 862-2205, le soir et le jour à 862-4986. 27-J.N.O.

A LOUER- Logement neuf, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, électricité comprise, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse situé rue des Erables, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-3188. 36-37-P.

A LOUER- bachelors meublés, 3 1/2 pièces, pour étudiants, tél.: 862-6767. 36-37-P.P.

A LOUER- Logements de 4 1/2 et 3 1/2 pièces. Prière d'appeler le soir à 862-2425. 75-37-P.P.

A LOUER- Chambres à louer pour étudiant, avec permis de cuisine. S'adresser à Mme R. Gagnon, tél. 862-2524, 25 Poulot. 36-37-P.

A LOUER- Chalet à louer pour la saison-4 1/2 pièces, situé près du fleuve à l'Anse au Persil. Meublé, électricité, téléphone. Écrire à: M. André Gagnon, C.P. 122, Station S, Montréal, P.Q. Tél. 1-514-769-9089. 36-37-P.

A LOUER- 5 1/2 non meublés, et 4 1/2 meublés. Tapis mur à mur, entrée privée peinture refait à neuf, entrée laveuse-sécheuse. Pas d'animaux, place tranquille. Situés près des écoles et des magasins. Nous acceptons les enfants. Appelez à St-Antoine à 862-4474. 35-38-P.

A LOUER- Il y a un bachelors à louer et chambres avec cuisine communautaire. Tél.: 862-1166. 34-J.N.O.

A LOUER- Logement de 4 1/2-5 1/2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, toutes taxes incluses. S'adresser à 862-7817. 28-J.N.O.

A LOUER-Chambre propre à louer, tranquille, avec salon communautaire et permis de cuisine. Pour travailleurs, (euses), seulement. Pour informations, tél.: 862-7325. 28-J.N.O.

A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces situé sur le Boul. Thériault près du Centre d'Achat. Tél.: 862-9674, 862-9541, 30-J.N.O.

A LOUER-Chalet de 4 1/2 pièces, situé au 862 rte du Fleuve à Notre-Dame-du-Portage. Tapis mur à mur, eau chaude. Tél. samedi et dimanche jusqu'à 2 heures p.m. à 1-514-932-1231. 33-J.N.O.

A LOUER-4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre le 1er juin ou 1er juillet, stationnement, vue sur le fleuve, rue Laval ouest, semi-meublé ou non, entrée lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, câble fournie. Pour informations: 862-7650, 862-1975, après 6 heures. 32-J.N.O.

A LOUER-Logement situé sur la rue Jarvis, 4 pièces plus salle de bain, chauffé, entrée laveuse et sècheuse, tapis mur à mur. Pour couple sans enfant libre le 1er juillet. Pour informations, entre 7 et 8 heures, le soir à 862-4119. 26-J.N.O.

A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement situé au 94 Hôtel de Ville. S'adresser au 96B, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup. 31-J.N.O.

A LOUER-Logements de 1 1/2 pièces, 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, porte patio, situés à Place Laval, libres le 1er juin. Pour informations, s'adresser le jour à 862-6371 et demander Mme Emond, le soir et les fins de semaine à 862-0814. 25-J.N.O.

A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement situé au 94 Hôtel de Ville. S'adresser au 96B, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup. 31-J.N.O.

A LOUER-Pour le 1er juin 1978, logements neufs, de 4 1/2 pièces avec vue splendide sur le fleuve. Ces logements sont chauffés, éclairés, taxes d'eau et vidanges payés, déneigement et prise de courant extérieure fournie, piscine extérieure chauffée, sauna, porte patio, tapis, buanderie et dépanneur sur place. Situé à Place Laval. Pour informations s'adresser le jour au numéro 862-6371 et demander Mme Emond. Le soir et fin de semaine, 862-7024 et 862-0814. 26-J.N.O.

A LOUER-Logement 1 1/2 pièce neuf, meublé, chauffé, situé à 79 rue Fraser, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser après 6 heures à 862-7639. 36-J.N.O.

A LOUER-Chambres avec permis de cuisine, situées sur la rue Fraser. Prière de communiquer à 862-2790. 29-J.N.O.

A LOUER- Logement 1 1/2 pièce neuf, meublé, chauffé, situé à 79 rue Fraser, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser après 6 heures à 862-7639. 36-J.N.O.

A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, taxe d'eau et vidange payé ainsi que le déneigement. Ce logement est libre soit le 1er août ou 1er septembre. Beau logement 5 1/2 moderne, chauffé, entrée laveuse et sècheuse, et taxe d'eau et vidange payé. Libre le 1er août. Information, 862-2456. 37-P.

A LOUER-Centre-ville, logement 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, poêle G.E. frigidaire, tapis mur à mur, espace de rangement au sous-sol. Stationnement pour auto, prise de courant électrique pour l'hiver. Libre immédiatement. Références exigées. Tél.: 862-6259. 34-J.N.O.

A LOUER-Centre-ville, logement 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, poêle G.E. frigidaire, tapis mur à mur, espace de rangement au sous-sol. Stationnement pour auto, prise de courant électrique pour l'hiver. Libre immédiatement. Références exigées. Tél.: 862-6259. 34-J.N.O.

A LOUER-Logement neuf, 4 1/2 pièces, entrée 220, chauffage électrique, tapis mur à mur, taxes eau et vidanges incluses. Grand stationnement, entrée laveuse et sècheuse, situé près de la sortie sud de la Transcanadienne. Libre immédiatement. Appelez à 862-7765. 34-J.N.O.

CHAMBRES A LOUER-Simple ou double, situées sur le boulevard Thériault, cuisine communautaire. Entrée indépendante. Stationnement d'auto. S'adresser à 862-8591. 34-37-P.

A LOUER-Grand logement de 5 1/2 pièces, non meublé, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, entièrement refait à neuf. \$215, par mois. Libre immédiatement. Tél. le jour à 862-4986, le soir à 862-2205. Egalement pour le 1er août logements de 3 1/2 et un de 4 1/2 pièces. Tél.: le jour à 862-4986, le soir à 862-2205. 34-J.N.O.

A LOUER-Logements de 4 1/2 et 5 1/2 chauffés, taxes eau et vidanges comprises, service de buanderie, aussi bachelors, meublé, chauffé, éclairé. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-2984. 34-37-P.

A LOUER-Chambres pour les mois de juin, juillet et août. Situées au 343 boul. Thériault. Appelez après 6 heures à 862-6652. 35-J.N.O.

A LOUER-Logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, libres pour le 1er juillet. Grandes pièces, tapis mur à mur, chambre de bain céramique, entrée pour laveuse-sècheuse, chauffé convient pour couple ou personne seule. Endroit paisible situé au 58 Iberville. Communiquer par téléphone au no. 862-2799. 36-J.N.O.

A LOUER- A l'Isle-Verte, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, un bas, chauffage à l'huile, libre 1er juillet. Tél.: 898-3150. 1-1 1/2 pièce, bachelors meublés, chauffé, éclairé, chambre de bain complète. Tél.: 898-3150. 36-40-P.

A LOUER- Aux appartements St-Louis Inc. 6 rue Chouinard, logement 1 1/2 pièce meublé, tapis mur à mur, chauffé et éclairé. Très beau site. Pour informations, appelez à 862-6690 et 862-9401. 36-J.N.O.

A LOUER- Chambres avec permis de cuisine, situées sur la rue Fraser. Prière de communiquer à 862-2790. 29-J.N.O.

A LOUER- Logement 1 1/2 pièce neuf, meublé, chauffé, situé à 79 rue Fraser, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser après 6 heures à 862-7639. 36-J.N.O.

A LOUER-Chambres avec permis de cuisine, situées sur la rue Fraser. Prière de communiquer à 862-2790. 29-J.N.O.

A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, taxe d'eau et vidange payé ainsi que le déneigement. Ce logement est libre soit le 1er août ou 1er septembre. Beau logement 5 1/2 moderne, chauffé, entrée laveuse et sècheuse, et taxe d'eau et vidange payé. Libre le 1er août. Information, 862-2456. 37-P.

A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, taxe d'eau et vidange payé ainsi que le déneigement. Ce logement est libre soit le 1er août ou 1er septembre. Beau logement 5 1/2 moderne, chauffé, entrée laveuse et sècheuse, et taxe d'eau et vidange payé. Libre le 1er août. Information, 862-2456. 37-P.

A SOUS-LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er septembre, situé rue Laval Ouest. S'adresser à 862-0301. 37-P.

A LOUER-Tentes roulottes en très bon état à la journée ou à la semaine. S'adresser au 228 Témiscouata, tél.: le jour, 862-5969 et après six heures 862-9409 et 862-4707. 37-46-P.P.

A LOUER-Chambre libre immédiatement, propre, tranquille, tapis mur à mur, salon, cuisine, fille seulement, 15 rue Desjardins, tél.: 862-2271. 37-P.

A LOUER-Chambre genre bachelors, entièrement décoré, bien situé, entrée indépendante. Tél.: 862-6421. 37-P.

A LOUER-Chambre située rue Durocher. Tél.: 862-6160. 37-P.

A LOUER-Chambres simples et doubles, situées rue Frontenac. Permis de cuisine, câble communautaire. Achevais poêle et frigidaire. Set de table, usagés mais en bon état. Tél.: 862-5354. 37-38-P.

A LOUER-Chambre libre immédiatement près de l'école de Métiers au 313 Bisson. Tél.: 862-8801. 37-P.

A LOUER-Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé et éclairé, libre immédiatement. Construction récente, situé 131 Alfred-Fortin. Stationnement pour auto. Endroit tranquille, grand terrain. Tél.: 862-2102. 37-P.

A LOUER-Logement 3 1/2 pièces, meublé, stationnement entretenu-situé au village St-Antoine. Tél.: 862-5814. 37-38-P.

A LOUER-Logement 4 1/2 pièces, chauffé, tapis mur à mur, libre le 1er août. S'adresser à 862-8674. 37-P.

A LOUER-Logement de 7 pièces, libre le 1er septembre, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 862-6331. 37-J.N.O.

A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, réparé à neuf, prix raisonnable. Situé à 75 Témiscouata. Tél.: 862-3690 après 6 heures. 37-P.

A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, stationnement pour automobile, situé sur la rue des Erables. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-4243. 37-38-P.

A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, neuf, tapis mur à mur, entrée laveuse et sècheuse, situé Parc Cartier, stationnement et terrain aménagés. Tél.: 862-5180. 37-P.

A LOUER-Logements de 1 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service de buanderie, stationnement, situés sur le boulevard Thériault, pour travailleurs et travailleuses seulement, libres immédiatement. Tél.: 862-8781. 37-41-P.

A LOUER-Logement de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, chauffée, taxe eau et vidanges incluses. Tél.: 862-2980, après 7 heures et demandez Diane. 35-38-P.

A LOUER-Logement de 1 1/2 pièces, meublés, chauffés, taxes d'eau et vidanges, électricité, buanderie. S'adresser au 71 Fraser, app. 1; tél.: 862-4245. 34-J.N.O.

A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes d'eau et vidanges comprises. Entièrement rénové. Situé à proximité des services, libre le 1er juillet, tél.: 862-9158. 37-38-P.

A LOUER-Bachelors à louer à 87 Fraser, tout meublé, T.V., couleur comprise, remis à neuf. Tél.: 862-1607. 37-38-P.P.

A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, situé dans St-Patrice, rue Lévis. Tél.: 862-5337 ou 862-1703. 37-P.

A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, non meublé, chauffé, situé à St-Ludger. Pour couple sans enfant ou personne d'âge d'or. \$160, par mois. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-1571. 37-38-P.

A LOUER-A St-François-Xavier, logement de 5 1/2 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. S'adresser à 862-6682. 37-P.P.

BACHELOR A LOUER-2 pièces 1/2 meublés, chauffés, éclairés, situé à 6 St-Cyrille. S'adresser après 4.45h. à 862-0200.

A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, non meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sècheuse. Situé 132 Alfred Fortin. Libre immédiatement. Tél.: 862-0761. 37-38-P.

A SOUS-LOUER-Appartement 2 1/2 pièces, meublé, libre le 1er juillet. Tél.: 862-3474. 36-37-P.

A LOUER OU A VENDRE-Demi duplex neuf, 5 pièces 1/2, occupation le 1er juillet 1978, situé à 12 rue de l'Ancre à Rivière-du-Loup. Pour informations, s'adresser à 862-7907. 37-P.

A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, déneigement, libre immédiatement, situé près de l'Hôtel-Dieu. Tél.: 862-2826. 35-J.N.O.

LOGEMENT A LOUER-Deux (2) logements de 3 1/2 pièces, meublés, chauffés et éclairés. Tapis mur à mur, taxes eau et vidanges payées. Un libre le 1er juillet et l'autre le 1er août ou le 1er septembre, très beau logement de 5 1/2 pièces, chauffé, situé près des écoles et du Centre d'Achats. Libre le 1er août. Tél.: 862-2456. 34-J.N.O.

A LOUER-Local environ 500 pieds carrés, situé centre-ville rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. S'adresser à 862-0220, (418) 688-1320. 29-J.N.O.

A LOUER-Logement à Rivière-du-Loup, rue Laval, 5 1/2 pièces, chauffé, non meublé, libre le 1er juillet. S'adresser à 862-0128 ou 862-5117. 36-P.

A VENDRE \$55

A VENDRE-2 maisons situées à St-Antoine, entièrement finies, tapis mur à mur, prix inférieur à \$30,000. Pour plus amples renseignements après 17 heures. Tél.: 862-4916. 35-37-P.

A VENDRE-Petite terre 30 arpents environ, avec très bonne maison, possibilité de lac artificiel, située à 16 milles de Rivière-du-Loup, le long de la route 291, à St-François-de-Viger. \$10,000. S'adresser à 514-427-3571. 35-38-P.

A VENDRE-Terrains bien situés. Prière de communiquer à tél.: 862-7384. 36-38-P.

A VENDRE-Roulotte de voyage, complètement équipée, modèle récent de luxe Apalache dimension 20 pieds, avant et arrière en fibre de verre; isolée pour l'hiver fenêtres doubles, peut servir de chalet, 4 saisons... Auvent automatique neuf. Rien à ajouter pour la compléter. Aussi à vendre courte-pointe. Tél.: après 5 heures P.M. sur semaine. Tél.: 862-3378. 35-40-P.

A VENDRE-Commerce à vendre boucherie, appeler le jour à 862-0754, le soir à 862-0271. 29-J.N.O.

A VENDRE-A St-Honoré ferme laitière animaux, instruments aratoires et bâtiments. Tél.: 497-3390. 33-42-P.

A VENDRE-Pontiac Strato Chief 69, hard top, deux portes, bas millage, en bon état. S'adresser après 5 heures à Roger Aubé, tél.: 862-4390. 36-37-P.

ARTICLES DE PECHE-Cannes à pêche, moulinets, leurres, etc... avec escompte de 15 à 20%. Achat de \$1.00 minimum requis. Sur rendez-vous seulement-Tél.: 862-5406 ou 862-3175. 34-41-P.

A VENDRE-Pour Boutique ou Lingerie: Miroir, grandeur 66 x 33, encadrement bois solide, très belle qualité. Tél.: 862-3138. 36-37-P.

A VENDRE-Pupitre, chaise d'écolier, lits simples, table, chaises de cuisine, radio-phonos, frigidaire 1975, fauteuil "lazy boy", sofa, miroirs, bibliothèque vitrée antique. Tél.: 862-3138. 36-37-P.

A VENDRE-Meuble de machine à coudre démonstrateur pour \$48, seulement, s'adressant à toutes marques de machine. Quantité limitée. Information: Boutique La Boutonnière, tél.: 862-2787. 37-P.

A VENDRE-Maison mobile 1965, 50' x 10', chauffage central, chauffe-eau Cascade 40. A bon prix, après 6.00 hres. Tél.: 899-2225. 36-37-P.

A VENDRE-Machine à coudre zig-zag, couture droite avant et reculon, boutonnière. Rég. \$289, spécial \$189. Information: Boutique La Boutonnière, tél.: 862-2787. 36-37-P.

A VENDRE-Chiot malamuth d'Alaska enregistré à partir de \$75.00, ligne de champion. Bridage, 855-2282. 34-38-P.

A VENDRE-Maison à vendre, style antique, 45 x 25 pieds, 1 1/2 mille du village St-Cyprien, terrain 140 x 170 pi. Téléphone 963-5781. 34-37-P.

A VENDRE-Chambre froide de l'année, 24 x 24, en aluminium, tél.: 862-4489. 33-J.N.O.

A VENDRE-Orgue amplificateur. Mobilier de salon ancien et pas cher. Machine à coudre 1885, Box stove d'époque en ordre. Radio AM-FM, à cassettes. Aussi guitare à donner. Tél.: 862-9494, l'après-midi et le soir. 26-J.N.O.

A VENDRE-Box-stove-orgue, machine à coudre antique, amplificateur, calculatrice, radio cassettes, lit double à 20.00, costume lainage gr. dame 14-15, col et chapeau en renard roux, prix: 50.00, le tout en bon ordre. Tél.: 862-9494. 30-J.N.O.

A VENDRE-1 poêle électrique blanc, 2 fourneaux, \$50.00, 1 frigidaire blanc, \$50.00, 1 comptoir lunch, 25.00, Laveuse et sècheuse blanc, \$150.00, set de cuisine brun et beige, 4 chaises, \$50.00, set de salon 3 sections, brun et beige, \$100. Plusieurs lits en fer avec bon matelas, sommier, \$15.00 ch. tél.: 862-3977. 36-37-P.

A VENDRE-roui cause de \$28,000, d'équipement de nettoyage à sec, à l'état de neuf, aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 492-3017 le soir. 36-38-P.

A VENDRE-Chiens Esquimaux, âgés de 8 semaines. Pour informations, tél.: 898-3333. 36-37-P.

A VENDRE-Moto Suzuki 500, 1975, 6,000 milles, un camion GMC 1 tonne, boîte d'accès, roues doubles, mécanique A-1, un autobus scolaire 86 passagers pour chalet, appeler Pierre 862-2447 ou 862-1135. 36-J.N.O.

A VENDRE-Un bateau de marque Sea-Doo avec un moteur de 380 cc et comprenant remorque. Tél.: 862-4065. 36-39-P.

A VENDRE-Hornet 1974, en parfaite condition, n'ayant que 36,000. Tél.: 862-6331. 33-J.N.O.

A VENDRE-Chalet situé au lac de la Grande Fourche, St-Hubert, meublé, tapis mur à mur, 24 x 40, pour informations prière d'appeler à 862-1893 et après 6 heures à 862-4184. 26-J.N.O.

A VENDRE- Un bicycle Honda 175 cc. année 1974. Prix à discuter. Tél.: 495-2354. 36-37-P.

A VENDRE- Fournaise à air chaud (huile), 96,000 B.T.V., chauffe-eau 40 gal. (huile), réservoir 200 gal. Humidificateur intégré, conduit d'air chaud, le soir après 6 heures, tél.: 899-6539. 36-37-P.

A VENDRE- Automobile Road Runner 1975, très bonne condition, très propre. Pour informations, tél.: 862-0320. 36-37-P.

A VENDRE- Rivière 3 Pistoles, maison à revenus, grand terrain, magnifique vue sur le fleuve et la rivière. Tél.: 862-4335. 36-37-P.

A VENDRE- Trans-Am Pontiac, bas millage, peinture neuve, moteur 400, po. c. 4 barils, transmission automatique, cerceau frein, cerveau direction, stéréo tape, fenêtre, teinté, dégivreur arrière, pneu Michelin, etc. Tél.: à l'heure des repas 862-4786. 36-37-P.

A VENDRE-A Cacouna, une dizaine de "cabines", meublées et bien finies, pouvant servir de chalet etc...Le vendeur peut vous conseiller pour le déménagement de ces cabines. Très bon prix. C'est à voir! Tél.: 862-6079. 37-P.

A VENDRE-Toyota Corolla 1600, 1971, 4 roues mag, 3 po. 4 pneus Michelin, à très bon prix. Tél.: 862-4177. 37-P.P.

A VENDRE-Table à dessus avec une règle et un bureau triple 8 pi. de long avec fluorescent, idéal pour étudiant. Tél.: 862-6267 et demander Claire. 37-P.

A VENDRE-Machine shop situé à St-Alexandre, rue des Forges, avec garage servant d'entrepôt pour marchandises, aussi très beau terrain pour maison privée, très bon chiffre d'affaires. Ou bien vente complète de la machinerie avec possibilité de réinstaller si désiré au goût de l'acheteur. Vendu pour cause de maladie. Tél.: 495-2858. 36-37-P.

A VENDRE-Maison unifamiliale, située à Cacouna, ayant 5 1/2 pièces. Terrain de 80' x 85'. Tél.: 862-5899. 36-J.N.O.

A VENDRE-Chalet à St-Moïse pouvant servir de camp de chasse, meublé, pour la modique somme de \$2,000.00 c'est à voir. Téléphone à 862-2551. 37-P.

A VENDRE-Robe de mariée avec traîne voile et diodème à très bas prix grandeur 9. Aussi manteau en suède d'hiver garni de mouton et ameublement style espagnol à l'état de neuf! comprenant cuisine, chambre salon. Tél.: 862-3278. 37-P.

A VENDRE-A laisser à prix de débarras. Une robe de mariée blanche gr. 12 ans-brocquard de velours garni de marabout avec chapeau et manchon. Aussi un habit bleu pour hommes, gr. 42. Tél.: 862-1827. 37-P.

A VENDRE-Orgue Hammond et 2 orgues Hawaii avec rythme, 2 claviers et pédales tél.: 862-5493. 37-P.

PISCICULTURE HONORE MICHAUD DE ST-HUBERT-A vendre -150,000 truites mouchetées pour ensèmentement. Environ 2 1/2 à 3 pouces. Appeler à l'heure des repas à 497-3340. 37-P.

A VENDRE-St-Bernard pure race, âgé de 3 ans, bon gardien et aimant les enfants. S'adresser à 862-5085. 37-P.

A VENDRE-Dodge Dart Sport 1975, 318 po. cu. automatique. Tél.: 862-2376. 37-P.

A VENDRE-Moto Kawasaki 400 cc. 1975, \$400.00, bon état. Après 5.30 P.M. Tél.: 862-9361. 37-P.

A VENDRE-Suzuki 100cc. en parfaite condition, seulement 800 milles d'usage cause de vente: départ pour travail. Si intéressé tél.: 862-8502, après 6 heures 30. Demandez Alain. 37-38-P.

A VENDRE-Suzuki TS 250 Trail 1977, en très bon état. Cause de vente: blessures, si vous êtes intéressé, téléphonez à 862-5327. 37-38-P.

A VENDRE-Yamaha 200 cc. 1975 de route à l'état de neuf. Plus de renseignements à 493-2167. 37-P.

A VENDRE-Yamaha 125yz moto-cross 1977, à l'état de neuf. Plus de renseignements, téléphonez le jour à 862-3490 le soir à 862-6027, demander Marc. 37-P.

A VENDRE-Moto Kawasaki 900 cc, 9,000 milles, 1976, en excellente état. Demander Aline, tél.: 862-1148 ou 862-1536. 37-P.

A VENDRE-Scie Radiale, toupe, meuble d'étable, tour à bois, scie sauteuse industriel. Perceuse électrique, écremeuse électrique. Congélateur 23 pieds cubes. Cause de déménagement. Appelez à 493-2858. 37-38-P.

A VENDRE-Bateau maison 20 pieds long, x 8 pi. large, présentement au lac de la Grande Fourche. En très bon état. Fabrication domestique. Tél.: 862-4113. 37-P.

A VENDRE-Plymouth Cricket, 4 cylindres. Millage 30,000 milles, peinture en neuf, tracteur Massey-Ferguson. Tél.: 862-4692. 37-38-P.

A VENDRE-Bateau à voile dériveur, 16 pieds en fibre de verre, de marque Paceship. Remorque de marque Explorer. Bateau et remorque vendus ensemble. Environ dix ans d'usage. Jean Meunier, La Pocatière, tél.: (418) 356-1368. 37-40-P.

A VENDRE-Roulotte Dauphine année 1975, 23 pieds, toute équipée, et aussi un auvent. S'adresser à 862-6160. 37-P.

A VENDRE-Tente-roulotte Bellevue, 4 places, équipée au propane. Tél.: 862-4020. 37-P.

A VENDRE-Tente-roulotte 4 places 1975, équipement partiel en excellente condition. Prix très intéressant. 862-9622. 37-P.

A VENDRE OU A ECHANGER-Un chalet à très bas prix, ou pourrait l'échanger soit pour une ancienne maison mobile, une roulotte de voyage ou du bois de construction. Situé près de Rivière-du-Loup. Aussi poêle antique. Tél.: 862-7476. 37-41-P.

A VENDRE-Chemin de fer, chaloupes, pédalos, canoe, quais flottants, balade et équipement de restaurant, machine de crème glacée molle. S'adresser à Art Décor, 82 Boul. Cartier du lundi au vendredi de 8.00 AM à 5.30 PM, tél.: 862-2967. 37-40 P.P.

A VENDRE-6 fenêtres avec châssis doubles et moustiquaires. Bon prix. Idéal pour chalet. Aussi à louer chambres. Prix spécial \$15.00 par semaine pour saison estivale que ce soit pour chambre double ou simple. Libre immédiatement. Tél.: 862-9228. 37-P.

A VENDRE-Un poêle combiné à l'huile et électricité Nimico de Bélanger. Très propre, cause de vente, déménagement, tapis 10 x 13, appelez à l'heure des repas. Mme Charles Marquis, tél.: 862-2823. 37-P.P.

A VENDRE-Frigidaire 2 portes sans givre et ainsi qu'un poêle vert avocat 300.00 l'ensemble. Aussi set de cuisine à très bon prix et laveuse-sécheuse de marque Westinhouse à prix modique. S'adresser à 862-8674. 37-P.

A VENDRE-Chalet 17' x 26' situé Lac Pohénégamook rénové à neuf électricité eau chaude meublé, tél.: 862-4362. 37-40-P.P.

MAISON A VENDRE-Près du CEGEP directement du propriétaire. Grandeur 33 x 43 pi. Construction 1970. Abri d'auto, Revenus intéressants, courtiers en immeubles, s'abstenir 862-7708. 37-P.

A VENDRE-Maison mobile "Grand Prix" 14' x 70' chauffage électrique, non meublée, avec terrain, plus remise. Endroit paisible. Pour rendez-vous, 862-8823. 33-37-P.

A VENDRE-Un tour micro ondes à vendre qui a été gagné à prix réduit ou discuté. Tél.: 862-4439. 37-P.

A VENDRE-Maison située à Cacouna, près de l'église, grandeur 28 x 36, construction de 6 ans, chauffage à eau chaude, terrain et pelouse faites, arbres sur le terrain, très bon prix. Tél.: 862-8345. 37-40-P.

A VENDRE-Maison 125 ans, pièce sur pièce, chauffage électrique, bâtiments de ferme, 144 arpents, terre idéale pour commune \$47,500.00. Germain et Associés, Courtiers Inc. de Ste-Foy, 418-658-2474-Louise Lemay, agent 418-687-5224 code 2330. 37-40-P.P.

A VENDRE-Directement du propriétaire, maison unifamiliale avec logement 3 1/2 au sous-sol située rue Beaulieu Cacouna Construction de 7 ans en briques. Belle vue sur le fleuve. Pour informations, supplémentaires, 862-0963. 37-P.

A VENDRE-Terre située au 3e rang de St-Epiphan. Environ 200 arpents boisées et terre faite, tél.: 862-9004. 37-38-P.

A VENDRE-Rouleuse à foin Hesston modèle 5400, 2 ans d'usage. Bas prix. S'adresser à Gilles Thériault, St-Clément. Tél.: 963-5381. 37-P.

A vendre-Tente-roulotte à l'état de neuf équipée, prix exceptionnel, voilier, Ouilard avec cabine, lit, évier, toilette, en bonne condition. Vendu à prix réduit. Tél.: 851-1067, et laissez votre numéro. 35-37-P.

A VENDRE-Maison mobile 60 x 12 meublée, libre immédiatement, très bon prix, aussi 17' - 100 forces Mercury. Tél.: 498-2492 ou 2857. 36-38-P.

A VENDRE-Chaloupe à moteur 16 pieds, 2 moteurs de 16 forces, réservoir à essence et remorque pouvant servir aussi à autres usages, tél.: 898-2106. 36-J.N.O.

ELEVAGE Bloodhound "Chien de Saint-Hubert, garantie de 2 ans. Tél.: 418-873-2418. 37-38-P.

AVIS AUX INTERESSES-La salle Jack & Gil du Motel Universel est disponible le 8 juillet pour cause de décès. Les personnes intéressées à louer cette salle n'ont qu'à communiquer au Motel Universel, Rivière-du-Loup. 37-P.

DISPARU-Chien danois, noir, queue coupée et les oreilles taillées. Récompense promise. Tél.: 851-3234 ou 851-2508. 33-J.N.O.

LE GROUPE DES ABSTINENTS. Secteur de Rivière-du-Loup, vous tend la main...

Voulez-vous vivre pleinement? Soyez tempérament!...Pour un bonheur permanent, devenez abstinentes...
COMPOSEZ: 862-6452

Avez-vous un problème avec l'alcool que vous ne pouvez résoudre seul? N'attendez pas. Adressez-vous aux: **Alcooliques Anonymes Case Postale 243 Rivière-du-Loup** Tous renseignements confidentiels.



A VENDRE
Camaro 73', 350, 4 barils-transmission manuelle-très propre-jamais sorti l'hiver. Appelez à 862-2288, entre 9h. et 5h., et demandez Gérald Bouchard.

ON DEMANDE

TRAVAIL DEMANDE-Jeune fille fiable offre ses services pour travail dans un restaurant ou vendeuse dans un magasin. Belle personnalité. Pourrais accepter aussi autre travail. Tél.: 862-2770. 37-P.

HOMME DEMANDE-Recherche étudiant ou chômeur débrouillard voulant se faire un bon revenu possédant auto si possible. Téléphoner à 867-1167, entre 6 P.M. et 8 P.M. le soir. 37-38-P.

ON ACHETERAI-Des billets de cédre, ainsi qu'un planeur embouteveteur. On peut aussi scier vos billets. Pour rendez-vous, Cacouna: 862-3743. 36-37-P.

ACHETERAIS-Une terre à bois ou terre non-boisée apte à être reboisée, à partir du 26 juin. S'adresser à 418-694-9476. 37-39-P.P.

RECHERCHE-Une terre approximativement 150 arpents carrés, avec maison, bâtiment et jardin. Intéressé à une érablière attenante ou non. Versant sud, 3000 entailles ou plus. Communiquez avec Yvan Marcotte le jour à 722 6613, le soir à 869-2679. 36-38-P.P.

DIVERS-Jeune fille offre ses services pour garder des enfants en tout temps. S'adresser à 862-6160. 37-P.

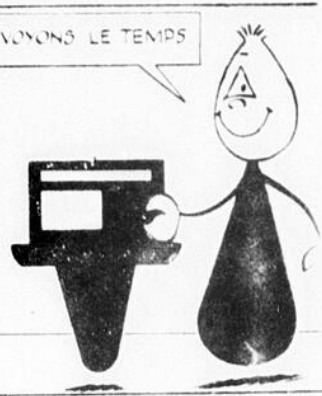
ATTENTION-Vous avez besoin des services d'un encanteur licencié? Communiquez avec **Fernand Dubé, l'Isle-Verte**, tél.: 898-2160. 31-J.N.O.

MOTEL VATEL
165 Fraser, Rivière-du-Loup, appartements (1 1/2-2 1/2-3 1/2), louables à la semaine, au mois ou à l'année.

Un autre don
Votre appui à la Croix-Rouge

A votre service.

DIVERS-Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé, Rivière-du-Loup, tél.: 862-6622. Tous les jours de 9.00 à 23.00 pour accueillir et aider ceux qui ont des difficultés résultant d'une consommation anormale d'alcool et autres toxicomanies aussi pour accueillir tous ceux qui recherchent un climat de détente entre amis par la pratique d'activités récréatives et sociales 5-J.N.O.



ECKANKAR, L'ANCIENNE SCIENCE DU VOYAGE DE L'ÂME-Eckankar est l'enseignement spirituel le plus ancien connu de l'homme. C'est pas du yoga, une philosophie, une religion, ni une science occulte. Le chéla ne se sert pas de drogues ni d'autres moyens artificiels en vue d'élargir le champs de conscience. ECKANKAR est la voie naturelle qui mène à la réalisation de Dieu par le Voyage de l'Âme. Séance d'information chaque premier et troisième mardi du mois à 20.00h. au 77a Témiscouata, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-0229. 37-J.N.O.

FAMILEX ET REGINE DE FRANCE-Vous voulez travailler aux heures qui vous conviennent? Aucun investissement n'est exigé pour offrir nos produits. Territoire Rivière-du-Loup, Notre-Dame-du-Lac, St-Elzéar, St-Jean de la Lande. S'adresser à Mme Mimi Hépellé, 495 LaSalle, Rimouski, P.Q. G5L 3W7. Tél.: 723-7723. 36-39-P.

MACHINERIE-ACHETEZ...OU LOUEZ...A VOTRE CHOIX! Voici l'occasion rêvée de posséder votre propre machine CAT. Rien de plus simple...vous choisissez le mode de financement que nous adapterons aux conditions qui vous conviendront. Pour en obtenir tous les renseignements, adressez-vous à J.G. Barrette 100 rue Rotterdam, St-Augustin, Qué. en composant les no. 418-626-9018 ou 418-878-3000. Nous vous attendons avec impatience. 27-J.N.O.

A VENDRE-Ameublement de salon de coiffure, 2 chaises hydrauliques, sècheurs, lavabos, table de travail, accessoires. Tél.: 862-2414 ou 862-9371. 35-37-P.

A LOUER-Bungalow de 4 1/2 pièces, situé au village de St-Antonin, rue Jacques. Libre le 1er août. Tél.: 862-4178.

PONEY A VENDRE-Poney de qualité, bon pour la selle, la vitesse, selle neuve, bride, etc...Acheteur sérieux. Heure des repas. 855-2827.

● AVOCATS

CHASSE, LAFOREST & ASSOCIES
 Henri Chassé, C.R.
 Gérard Laforest, B.A., LL.L.
 Gilles Morneau, LL.L.
 Alain Dube, LL.L.
 AVOCATS ET PROCUREURS
 30, de la Cour, Tél.: 862-6301.

*Lebel, Pelletier, Rioux,
 Bossé & Massé*
 AVOCATS ET PROCUREURS
 Gérard Lebel, C.R. Gaétan Pelletier, LL.L.
 Denis Rioux, LL.L. Norman Bossé, LL.L.
 Clément Massé, LL.L.
 12, de la Cour C.P. 487 Tél.: 862-3565
 Rivière-du-Loup

LEMIEUX & LEBLOND
 AVOCATS & PROCUREURS
 Frank Lemieux, B.A., LL.L.
 Daniel LeBlond, LL.L.
 6, de la Cour, C.P. 595 Tél: 862-8346
 Rivière-du-Loup.

Guy M. Allain B.A., LL.L.
 AVOCAT
 Chemin St-Patrice
 Rivière-du-Loup, P.Q. - Tél.: (418) 862-2223

Belzile et Dumas
 110 rue Lafontaine, suite 101
 Rivière-du-Loup, Québec.
 Avocats et Procureurs
 Alain H. Belzile b.a.l.l., l.
 Sarto Yves Dumas ll., l.
 Tél.: (418) 862-9460

Réal Grondin
 B.A., LL.L.
 Avocat et procureur,
 17, de la Cour,
 Rivière-du-Loup,
 Tél. Bur.: 862-6181

Ne polluez pas...
 Protégez
 votre avenir!

● OPTOMETRISTES

TEL: 862-8701
Dr Jean Lemieux od
 OPTOMETRISTE
 EXAMEN DE LA VUE VERRE DE CONTACT
 316 LAFONTAINE RIVIERE DU LOUP, QUÉ.

Dr J. Lemieux O.D.
 OPTOMETRISTE
 Examen de la vue
 Verre de contact
 316 Lafontaine (2e étage)
 Rivière-du-Loup, Qué.
 Tél.: 862-8703

● VETERINAIRE

Dr C. Léveillé
 Médecin Vétérinaire
 36, rue de la Cour,
 Tél.: 862-2628
 Rivière-du-Loup

● DENTISTE

Dr L. Caron
 Chirurgien Dentiste
 Bureau
 556, Lafontaine,
 862-2368

● NOTAIRES

Claude Lajoie
 NOTAIRE
 Bureau au 41, de la Cour
 Tél.: 862-1740
 Résidence St-Antonin
 Tél.: 862-1992

362-6923 25 & 29, de la Cour
 Rivière-du-Loup
COTE, COTE & SOUCY
 NOTAIRES
 Me Georges Côté
 Me Fernand Côté
 Me Jean Côté
 Me Jean Soucy
 Me Marjolaine Croteau
 Me Gaétan Bouchard
 G5R 1J1
 C.P. 908

C.P. 1166 (418)862-0412
THERESE THIVIERGE
 NOTAIRE
 THERESE THIVIERGE, LL.L. 2 de la Cour
 Rivière-du-Loup

Me HERVE LAMONDE,
 Notaire
 Conseiller Juridique
 585, Rue Blondeau
 St Pascal (Kam)
 Tél.: 492-6240

Hubert Bédard
 B.A., LL.L.
 Notaire
 46, de la Cour, 862-2713
 C. Postale 64,
 Rivière-du-Loup

● MEDECINS


 CLINIQUE DE MEDECINE FAMILIALE
 Bureau avec et sans rendez-vous
 Visite domicile
 506 Lafontaine (édifice Vézina)
Dr Aubert Nadeau
Dr Antoine Babin Rivière-du-Loup, Qué.
Dr Louis Patry 862-0333

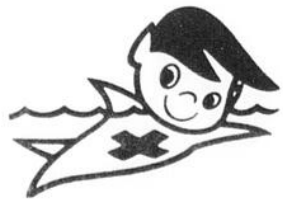
TEL.: 418-862-3110
 MEDECINE FAMILIALE
 Dr Michel Nadeau
 Dr Claude Michard
 Dr Louis Patry
 Dr Guy M. Grondin
 Bureau avec ou sans rendez-vous du
 lundi au vendredi, 10h à 22h
 242 LAFONTAINE,
 RIVIERE DU LOUP, QUÉ.

Dr O. Desjardins
 Médecine Générale
 556, Lafontaine,
 Tél. Rés.: 862-6118
 862-5201
 Sur rendez-vous
 Pas de bureau, les
 jeudis, samedis et
 dimanches.

Dr Yves Godbout
 Médecine Générale
 Téléphones:
 862-3438 — 862-3563
 500, rue Lafontaine,
 Rivière-du-Loup


Dr L. Paradis
 M.D. C.S.P.Q.
 L.M.C.C.
 Certifié spécialiste en
 chirurgie générale par
 le Collège Royal.
 54, Amyot 862-3538
 Rivière-du-Loup, Centre

**Commencez
 par marcher.
 Vous finirez
 par courir.**



C'est amusant d'apprendre à nager selon les méthodes de sécurité aquatique de la Croix-Rouge. Nagez toujours avec un copain, jamais seul.



tél.: (418) 862-7225

 centre
 chiropratique
 rivière-du-loup
 ANDRE BOURDEAU, D.C.
 JEAN BOURDEAU, D.C.
 35 rue Delage, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3P2

CHARLES LA BRÈQUE D.C
 DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE
 594 Lafontaine,
 Rivière-du-Loup
Tél.: 418-862-0661

CHARLES-HENRI MICHAUD l. dd. dd.
 Denturologiste

 St-Louis Rivière-du-Loup
 862-2610

"SUR RENDEZ VOUS SEULEMENT"
 TEL.: 862-2780

 21 ST-PAUL,
 RIVIERE-DU-LOUP, QUÉ.
Fernando Malheur, D.D.C.
 DENTUROLOGISTE
 Réparation et fabrication de prothèses dentaires

TÉL.: 862-4971

GILLES TREMBLAY
 AUDIOPROTHESISTE
 - Prothèse auditive -
 SUR RENDEZ VOUS SEULEMENT
 21 RUE VERBOIS, RIVIERE-DU-LOUP, QUÉ. G5R 3Y7

● INGENIEURS

COPAC inc.
 EXPERTS-CONSEILS
 SERVICES DE GENIE
 Maritime - Transports
 - Structure
 Travaux Publics
 - Municipaux
 615 rue Lafontaine
 Rivière-du-Loup
 G5R 3C5
 (418) 862 8217

LALONDE, GIROUARD, LETENDRE & ASSOCIES
 INGENIEURS CONSEILS
 338, LAFONTAINE TEL.: (418) 362-9242
 RIVIERE-DU-LOUP

EVALUATIONS
 -INDUSTRIES ET COMMERCE POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
 -EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
 -EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
 -EXPERTISES DIVERSES
 APPELUX

 25, rue St-Louis Québec 418-692-4214

● COMPTABLES AGREES

Caron, Corriveau, Renaud & Associés, C.A.

COMPTABLES AGREES
9, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Tél.: 862-3546.
Autres bureaux: Montmagny et Matane

Lionel Corriveau C.A. Guy Renaud, C.A.
Gerard Lavoie, C.A. Berchmans Chenard, C.A.
Régent Gagnon, C.A. Réal Bélanger, C.A.
Gaston Bérubé, C.A. Rolland Pouliot, C.A.
Hugues Dion, C.A. Jacques Gendron, C.A.
Bertrand Chouinard, C.A. Conrad Guérette, C.A.

MADORE, BUJOLD, LAGACE, LEBLANC & ASSOCIES

COMPTABLES AGREES
148, Fraser Rivière-du-Loup 862-6396

Noël Madore, C.A. Jacques Leblanc, C.A.
Philippe Lagacé, C.A. Alphonse Bernard, C.A.
Jean-Marie Bujold, C.A. Pierre Georges, C.A.

Autres bureaux à New-Richmond et Chandler.

Levesque, Nadeau, Landry & Ouellet

COMPTABLES AGREES
RIVIERE-BLEUE, P.Q. TEL.: 893-2532

Raymond Levesque, C.A.
Rino Nadeau, C.A.
Marcel Landry C.A.
Claude Ouellet, C.A.

Autres bureaux à Edmundston, N.B. et Grand Falls, N.-B.

c.p. 1210
41, de la Cour
Rivière-du-Loup, Qué.
862-0495

c.p. 216
518 Ave. Caron
Ville Dégelis, Qué.
853-2947

Malenfant, St-pierre,
Thibault et associés

COMPTABLES AGREES

● ARPENTEURS-GEOMETRES

ROGER COTE & MICHEL COTE
ARPENTEURS-GEOMETRES

28, de la Cour En face du Palais de Justice
Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup C.P. 395

CAMILLE BOUCHARD
ARPENTEUR-GEOMETRE

1004, 4e RUE LA POCATIERE, QUE.
C.P. 190 Tél.: 856-2573



Normand Parent
ARPENTEUR-GEOMETRE

409 Chemin Temiscouata
Rivière-du-Loup G5R 3Z5
Téléphone: 862-0971
Bur: 862-0971
Res: 492-5710

● ARCHITECTES



lagacé
massicotte
casgrain

82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

claude
villemure
architecte

Rien ne sert de
conduire.
Il faut marcher à point.



● ASSUREURS

J. OSCAR GENDRON ENR. ASSURANCES GENERALES

Louise Gendron, C.D' A. Ass.
Vol, responsabilité, automobiles, incendie
Bureau: 17, de la Cour Tél.: 862-2595
C. postale 308. 862-2627
Rivière-du-Loup Rés: Tél.: 862-3484

L. P. LAROUCHE INC.

L.P. Larouche Pierre Thivierge
C.d'A.A. Tél. Res.: 862-3135
Feu-Vie-Automobile-Etc...



Tél.: 862-3662 Assurances générales Cacouna

LUCIEN BERUBE

La Laurentienne Assurances Générales
TEL.: 862-4165 33, ST-ANDRE
RIVIERE-DU-LOUP

RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE

Robert Dionne inc.



Assurances générales

Spécialités: magasins, hôtels, restaurants, bar-salons, etc..

8 de la Cour
Rivière-du-Loup 862-4813

Assurez-vous au
plus important bureau
de l'Est du Québec

SIMON VOYER & CASTELLI INC.



279- Lafontaine 862-3070
Rivière-du-Loup 862-3569



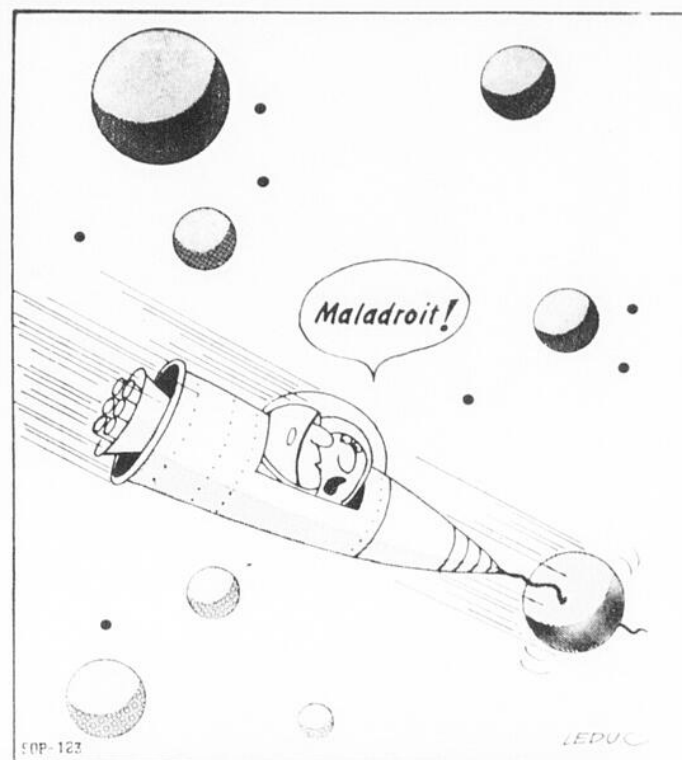
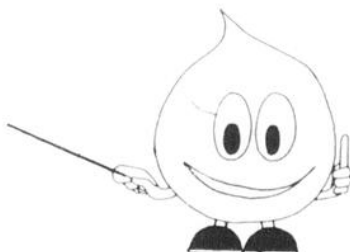
Marmen
PHOTO /
PHOTOCRAPHE
PROFESSIONNEL

- MARIAGE
- FAIRE-PART
- PASSEPORT
- CARTES MORTUAIRES
- FINITION DE FILMS

199 LAFONTAINE
862-2932
RENE MARMEN RES: 862-5221

ASSOCIATION QUEBECOISE DES
TECHNIQUES DE L'EAU

Ne polluez pas...
Protégez
votre avenir!



862-7613

LE CENTRE DU RADIO

122, DES RAYMOND
RIVIERE-DU-LOUP, QUÉ.

MAURICE LEMIEUX LTEE

Entrepreneur Electricien
Specialite chauffage
électrique, dégel aqueduc.

Détenant assurance
responsabilité pour
tout travail

Nous finançons des
installations complètes.

SIGNALEZ
Tél.: 862-2678
24, Raymond,
Rivière-du-Loup

Gilles Thériault électrique

INSTALLATIONS résidentielles
commerciales
industrielles

Tél: 862-0599
Rivière-Verte, Case Postale 4

BENOIT FRASER M.E.L.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES,
COMMERCIALES, INDUSTRIELLES

8, Casgrain Rivière-du-Loup Tél.: 862- 6220

NORMAND D'AMOURS, M.E.L.
Entrepreneur Electricien
Installations résidentielles,
commerciales, industrielles

31, De Chauffailles Rivière-du-Loup 862-8118

MERCIER Electronique

SERVICE
Transistors - TV couleur - Stereo - Radio - Radio d auto

VENTE-SERVICE
Intercome Televox - Radio-telephone - Stereo d auto

162 FRASER RIVIERE-DU-LOUP 862-7269

Les 2 et 3 juillet, venez à Québec célébrer la Fête du retour aux sources

Le 3 juillet 1608

Il y a 370 ans, Samuel de Champlain entreprenait la construction de la première habitation de Québec, à l'endroit où se trouve actuellement la magnifique Place Royale. Ce n'était peut-être pas la première installation d'Européens en Amérique, mais ce fut le premier poste qui devait durer et grandir au point de devenir la capitale de la culture française en Amérique.



Les sources de l'Amérique

Non seulement le geste de Champlain enraccinait-il un pays de six millions de citoyens, mais il lançait également un vaste mouvement de découvertes et de colonisation qui allait laisser sa marque sur tout le continent. Combien de noms français témoignent encore aujourd'hui de la fondation d'une ville, du passage d'un explorateur, de l'établissement de familles.

À tous les Québécois, à tous ceux qui gardent le souvenir d'un ancêtre francophone, à tous ceux qui ont à cœur la culture française, nous lançons une invitation spéciale afin qu'ils viennent célébrer la Fête du retour aux sources, les 2 et 3 juillet, à Québec.

Programme des festivités

2 juillet

21h30 Grand spectacle sous les étoiles, au Bois de Coulonge, intitulé «Salut Champlain, bonne fête Québec» mettant en vedette Yvon Deschamps, Edith Butler, Diane Dufresne, Zacharie Richard.

Mise en scène: Jean Bissonnette
Entrée gratuite.

Ce spectacle sera retransmis en direct par le réseau français de télévision de Radio-Canada.

3 juillet

9h00 Ouverture de la «Rencontre des francophones d'Amérique» à l'Auberge des Gouverneurs, centre-ville.

9h30 Défilé sur la rue St-Louis de la Compagnie Franche de la Marine, entre le parc de l'Esplanade (près de la porte St-Louis) et la Place d'Armes.

10h00 Cérémonie officielle et tributs floraux au monument de Champlain (près du Château Frontenac); allocutions de M. Jean Pelletier, maire de Québec, et de M. René Lévesque, Premier ministre.

Excursion du navire Louis Jolliet sur le Saint-Laurent (départ du quai Chouinard).

10h30 à 12h00 Cérémonies à la Place Royale ainsi qu'à la Batterie Royale.

Démonstration de la Compagnie Franche de la Marine.

Dévoilement d'une plaque commémorative à la Batterie Royale par le ministre français de la Culture et de la Communication, M. Jean-Philippe Lecat.

Visite par le Premier ministre et ses invités de la goélette Marie-Clarisse II (quai Chouinard) ainsi que du comptoir généalogique ouvert tous les jours du 23 juin au 15 juillet à la Maison Renaud, 2 rue St-Pierre.

12h00 à 22h00 Spectacles folkloriques et fantaisistes à la Place Royale:

- 12h00 Troupe folklorique de l'Île aux Coudres
- 13h30 «Les Farfadets de la Crique» de Québec
- 14h00 «Légende», deux troubadours de Québec
- 14h30 «Les Riverains», danseurs folkloriques et gigueux, de Québec
- 15h00 «Les Farfadets de la Crique» — reprise

- 15h30 «Légende» — reprise
- 16h00 Troupe folklorique de l'Île aux Coudres — reprise
- 17h30 Mona Lisa Klaxon — une fanfare fantaisiste en visite de France
- 18h30 «La tourmaline», danseurs de l'Ancienne-Lorette
- 19h30 «Les Elfes»
- 20h00 «La crémaillère»
- 20h15 Les Danseurs du Vieux-Québec — Québec
- 21h00 Les Sorciers de l'Île (Île d'Orléans)
- 14h00 Spectacles pour les enfants rappelant la fondation de Québec par Champlain dans les parcs Sainte-Monique des Saules, des Gouverneurs, Ferland et Centre Communautaire Mgr Bouffard.

Expositions Maison Beaudoin (Côté marché Finlay et St-Pierre)
Potiers de toute la région de Québec.

Maison Renaud (rue St-Pierre)
Dessins d'enfants présentant des contes et légendes du Québec.

Maison Maheu-Couillard (rue Sous-le-Fort)
La campagne québécoise (peintures de Jacques Fugère).

Maison Quessy-Grenon (marché Champlain)
Verre soufflé avec Jean Vallières.

Maison Amiot-Langlois (L'Anse aux Barques)
Photos-montage de Eric Daudelin.

Maison Fornel (Côté rue St-Pierre)
Exposition sur le mode de vie des Amérindiens; à partir de 10h00, projection toute la journée du film «Québec, des hommes et des siècles» (25 min.) par Marcel Sabourin et l'Association Coopérative de Productions Audio-Visuelles.

Maison Chevalier.
Le musée du Québec présente une exposition de vieux meubles.

Artisanat Des membres de la Corporation des artisans de Québec initieront les gens aux différents métiers d'arts à l'îlot Lacetière (bas de la côte de la Montagne) et en face des maisons Quessy et Grenon.

Ailleurs en ville

12h00 **Au Pigeonnier** (devant l'Édifice «G»)
Fanfare Mona Lisa Klaxon

12h00 **Hôtel-de-ville**
«Les Richard», musiciens et chanteurs louisianais.

12h30 «Ellebore» groupe de folklore breton.

14h00 Relâche.

16h00 Fanfare Mona Lisa Klaxon.

17h30 Les Danseurs du Vieux-Québec.

18h30 Les Sorciers de l'Île (Île d'Orléans).

21h00 Troupe folklorique de l'Île aux Coudres.

Rue St-Jean
16h30 à 23h00 Entre l'Eglise St-Jean-Baptiste et l'autoroute Dufferin; entre la porte St-Jean et la Côte du Palais...

Des artistes feront des démonstrations de leurs techniques parfois spectaculaires; des clowns et fanfares, des chorales et troupes de folklore, des troubadours et orchestres de danse traditionnelle animeront la rue et feront des piétons les rois d'un soir de cette célèbre artère du Vieux-Québec, pavée pour l'occasion.

Cour du Séminaire
Présentation d'un spectacle entièrement inédit impliquant l'Orchestre Symphonique de Québec, plusieurs poètes et comédiens très connus de Québec et de l'extérieur, ainsi que 50 choristes. Ce spectacle, intitulé «Paroles et Musique», sera monté par le metteur en scène Richard Martin autour d'une création musicale de Claude Léveillé; il sera présenté le 3 juillet à 22h30 et le 4 juillet à 21h30, par le Conseil de la langue française et dans le cadre de la Rencontre des francophones d'Amérique.

22h00 **Au Château Frontenac**
«Fais do-do», fête traditionnelle louisianaise, mettant en vedette un ensemble musical typiquement cajun «Les Richard».

Les 2, 3 et 4 juillet
Auberge des Gouverneurs du centre-ville, salles Crémazie et Garneau, présentation de démographie historique dans le cadre de la Rencontre des francophones d'Amérique.